

Sterilight PLATINUM

Owner's Manual



SPV410-IHS22

Manufactured in Canada by:
VIQUATM
 A TROJAN TECHNOLOGIES COMPANY

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
 t. (+1) 519.763.1032 • tf. 1.800.265.7246 (US and Canada only)
 t. +31 73 623 8116 (Europe only) • f. (+1) 519.763.5069
 e-mail: info@viqua.com www.viqua.com



SPV410-IHS22



Manuel de l'utilisateur

Sterilight PLATINUM



Fabriqué au Canada par:
VIQUATM
 A TROJAN TECHNOLOGIES COMPANY
 425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
 t. (+1) 519.763.1032 • sf. 1.800.265.7246 (Canada et États-Unis)
 t. +31 73 623 8116 (Europe uniquement) • f. (+1) 519.763.5069
 courriel: info@viqua.com www.viqua.com

Vous pouvez boire l'eau que des lampes VIQUA authentiques vous fournissent en toute sécurité.

Visiez l'authenticité – Soyez assuré du rendement, de la sécurité et de l'application de la garantie de vos systèmes Sterilight.

VIQUA ne peut pas honorer la garantie si des lampes autres que celles d'origine sont utilisées. VIQUA fournit tous les certificats de sécurité et de garantie des composants de ses produits. Acheter des pièces authentiques assure le maintien de la garantie.

BUVEZ EN TOUTE CONFIANCE

Chaque composant de votre système VIQUA a été conçu grâce à de la recherche et du développement exhaustifs afin de s'intégrer à un système complet qui fonctionne de façon sécuritaire et efficace pendant toute sa durée de vie. Visiez l'authenticité! Les lampes Sterilight sont :

Certifiées sécuritaires. Les remplacer par d'autres lampes annule les certifications NSF 55 et UL/CSA/CE et compromet la sécurité du fonctionnement de la lampe. L'utilisation de lampes autres que les lampes d'origine a pour conséquence de ne plus répondre aux exigences du code d'électricité et de mettre en jeu votre sécurité.

Les systèmes VIQUA sont validés par une tierce partie, garantissant un rendement et un niveau de désinfection efficaces. Vérifiée et éprouvée, la performance du système permet de toujours atteindre un niveau de désinfection optimal.

Les lampes VIQUA ont un revêtement LongLife qui offre plus de stabilité, une plus longue durée d'utilisation et un meilleur rendement. Même des lampes qui semblent pareilles n'ont pas le même rendement. Buvez en toute confiance grâce à des lampes authentiques éprouvées pour désinfecter l'eau pendant toute leur durée d'utilisation.

Écologiques. Elles contiennent moins de 10 mg de mercure, soit 70 % de moins que la plupart des autres lampes vendues. Conformées à la méthode de lixiviation pour déterminer les caractéristiques de la toxicité (TCLP), elles répondent aux exigences du programme américain d'élimination du mercure.

Vos lampes sont recyclables une fois leur durée d'utilisation atteinte. Consultez www.lamprecycle.org pour obtenir de l'information sur les possibilités de recyclage près de chez vous.

Si ce n'est pas une pièce Sterilight authentique, elle ne devrait pas faire partie de votre système.

If it's NOT a **genuine Sterilight** part, it shouldn't be part of your system.

WATER CONFIDENCE

Each component of your VIQUA system has been designed and developed through extensive research and development to be part of an overall system that operates safely and efficiently over its entire lifetime. **get genuine** Sterilight lamps are:

Safety certified. Replacement with any other lamp voids NSF 55 and UL/CSA/CE certification and compromises safe lamp performance. Using non-genuine lamps results in electrical code no longer being met and safety is at risk.

VIQUA systems are *third-party validated* ensuring effective output and disinfection. Tested and proven system performance ensures disinfection is always achieved.

VIQUA lamps are LongLife coated for stability, longer life and increased efficiency. Even lamps that look the same will not perform the same. Get water confidence with genuine lamps proven to disinfect over their entire lifetime.

Environmentally friendly. With less than 10mg of mercury; 70 per cent less than most other commercially available lamps. Toxicity Characteristic Leaching Procedure compliant, meeting US state requirements regarding the Mercury Phase-Out program.

Your lamps can be recycled at the end of lamp life. Refer to www.lamprecycle.org for information on recycling in your area.

VIQUA provides its equipment with complete safety certifications and warranty for its components. **Getting genuine ensures maintenance of your system warranty.**

VIQUA cannot warranty any system component if non-genuine lamps are used.

Ensure the performance, safety and warranty of your **Sterilight** systems...**get genuine.**

Trust **genuine** VIQUA lamps to deliver water confidence.

Congratulations, you have just purchased the Sterilight® Platinum™ drinking water system. By purchasing this device, you have taken the first step in ensuring the safety of your water supply by using a totally non-intrusive, physical disinfection method. Your Sterilight system uses the most advanced UV technology on the market and is designed to provide you with years of trouble free operation with minimal maintenance required.

Nous vous **félicitons** pour l'achat de ce système de traitement de l'eau potable Sterilight® Platinum™. Avec l'acquisition de cet appareil vous avez fait le premier pas pour garantir la sécurité et la salubrité de votre eau de consommation avec une méthode de désinfection physique d'une discrétion absolue. Votre système Sterilight met en oeuvre la technologie la plus perfectionnée qu'on puisse trouver sur le marché, et il fournira de nombreuses années de service sans problème avec un minimum d'entretien.

Table des matières :

Composantes	1
Directives de sécurité	2
Caractéristiques chimiques de l'eau	3
Installation du système de désinfection UV	3-5
Désinfection des circuits de distribution	6-7
Instructions d'utilisation et d'entretien	7-10
Fonctionnement	11-14
Diagnostic	15
Spécifications	16
Garantie du fabricant	17



***Approbation CSA/UL valide avec cordon électrique approuvé et lampes approuvées.**

Danger	potentiel
Exposition aux rayons UV	N'allumez jamais la lampe à rayons UV en dehors de la chambre UV. Ne regardez jamais directement la lampe à rayons UV allumée, même si vous disposez d'un équipement de protection. Servez-vous toujours d'un équipement de protection, notamment des gants et des lunettes de protection UV. En cas d'exposition accidentelle, refroidissez immédiatement la zone affectée et consultez un médecin.
choc électrique	Débranchez l'alimentation du système avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation. Il peut exister plus d'une source d'alimentation.
Empalement	Ne procédez jamais à une inspection physique, opération de réparation ou d'entretien de la chambre UV, à moins que cette dernière soit isolée ou dépressurisée. N'utilisez jamais les lampes à rayons UV, les manches ou tout matériel connexe avant d'avoir la confirmation que la chambre UV est dépressurisée.
Echaulfement de la chambre	Laissez les lampes UV, la chambre UV refroidir pendant au moins 10 minutes avant toute maintenance.
Copure ou ingestion	En manipulant l'équipement, vérifiez que le manche ou la lampe à quartz ne présente pas de fracture, fissure ou autre dommage de quelque nature.
Echaudures	En l'absence d'écoulement d'eau, l'eau contenue dans la chambre devient chaude. Pour éviter toute brûlure, laissez le dispositif refroidir avant de le vidanger.
Incendie	Évitez de ranger tout matériau combustible ou inflammable à proximité du dispositif.
Exposition au mercure	La lampe à rayons UV contient du mercure. Si la lampe se brise, évitez d'inhaler ou d'ingérer des débris ou même d'exposer vos yeux et votre peau. N'utilisez jamais d'aspirateur pour nettoyer une lampe brisée, car cela pourrait répandre le mercure déversé. Respectez la réglementation et les directives locales en matière de nettoyage et d'élimination des déchets de mercure.
Fuite d'eau	Utilisez des matériaux de plomberie appropriés pour éviter une éventuelle dégradation matérielle due à l'exposition aux rayons UV.

Table of Contents:

Parts	1
Safety Instructions	2
Water Chemistry	3
Installing Your UV Disinfection System	3-5
Disinfection Procedure	6-7
Operating and Maintenance Instructions	7-10
Operation	11-14
Troubleshooting	15
Specifications	16
Manufacturer's Warranty	17



***CSA/UL certification with approved power cord and lamps only.**

Potential Hazard	Safety Measures
UV Exposure	Never illuminate UV Lamp outside of the UV Chamber. Never look directly at illuminated UV Lamp, even when using protective gear. Always use protective gear, including gloves and UV safety glasses. If accidental exposure occurs, immediately cool affected area and consult physician.
Electrical Shock	Disconnect power to system before performing any maintenance or repair. There may be more than one source of power.
Impalement	Never perform any physical inspection, repair or maintenance on UV Chamber unless UV chamber has been isolated and depressurized. Never service UV Lamps, Sleeves or associated hardware until depressurization of UV chamber has been confirmed.
Hot chamber	Allow UV Lamps, UV Chamber to cool for a minimum of 10 minutes before handling.
Cut or ingestion	Ensure the quartz sleeve or lamp is not broken, cracked or damaged in any way when handling equipment.
Scald from water	When there is no water flow, the water in the chamber will become hot. To prevent scalding, allow the system to cool before draining the system.
Fire	Do not store any combustible or flammable material close to the system.
Hg Exposure	The UV lamp contains mercury. If the lamp breaks, then avoid inhalation or ingestion of the debris and avoid exposure to eyes and skin. Never use a vacuum cleaner to clean up a broken lamp as this may scatter the spilled mercury. Obey local regulations and guidelines for the removal and disposal of mercury waste.
Water leak	Use proper plumbing materials to avoid potential material degradation from UV exposure.

Symbols:



Caution



Electrical Warning



Eye Protection



Protective Ground



Fragile



WEEE (waste electrical or electronic equipment)*

**This symbol indicates that you should not discard wasted electrical or electronic equipment (WEEE) in the trash. For proper disposal, contact your local recycling/reuse or hazardous waste center.*

Symbols :



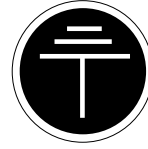
Prudence



**Attention -
courant
électrique**



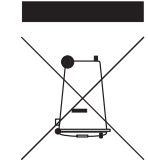
**Lunettes de
sécurité**



**Conducteur
de terre**



Fragile



**REÉ (rebutts
électroniques ou
électriques)***

**Ce symbole indique que vous devez éviter de mettre à la poubelle les appareils électroniques ou électriques. Afin de s'en débarrasser de façon sécuritaire, contacter le centre de recyclage/réutilisation ou le dépôt de déchets dangereux de votre localité.*

Parts:

- 260019 PAS DE RACCORD, 3 FICHES À NU
 - 260013 VERSION AUSTRALIENNE (AS 3112), 3 FICHES MISES À LA TERRE (5A)
 - 260012 VERSION BRITANNIQUE (BS 1363) "SCHUKO", 2 FICHES AVEC MISE À LA TERRE, 3 FICHES MISES À LA TERRE (FUSIBLE)
 - 602637 CONTINENT EUROPEEN (CEE 7/7), 2 FICHES AVEC MISE À LA TERRE, "SCHUKO"
 - 260010 AMÉRIQUE DU NORD (NEMA 5-15P), 3 FICHES MISES À LA TERRE
- Cordon d'alimentation Platinum™ de remplacement "ICE Ballast" (vendu séparément)**

Composantes :

Lampes ultraviolettes de verre dur Sterilume®-HO avec revêtement pour une meilleure durée de vie (9 000 heures) et un rayonnement uniforme (S410RLHO)

Manchons à bouts ouverts, en verre de quartz 214 avec extrémités polies au feu (OS-410)

écrou de retenue (RN-001)

joint tonque (410867)

Robinet de gestion de la température (440179), (option)

limiteur de débit (FRSS-6)

Capteur UV (254NM-FP2)

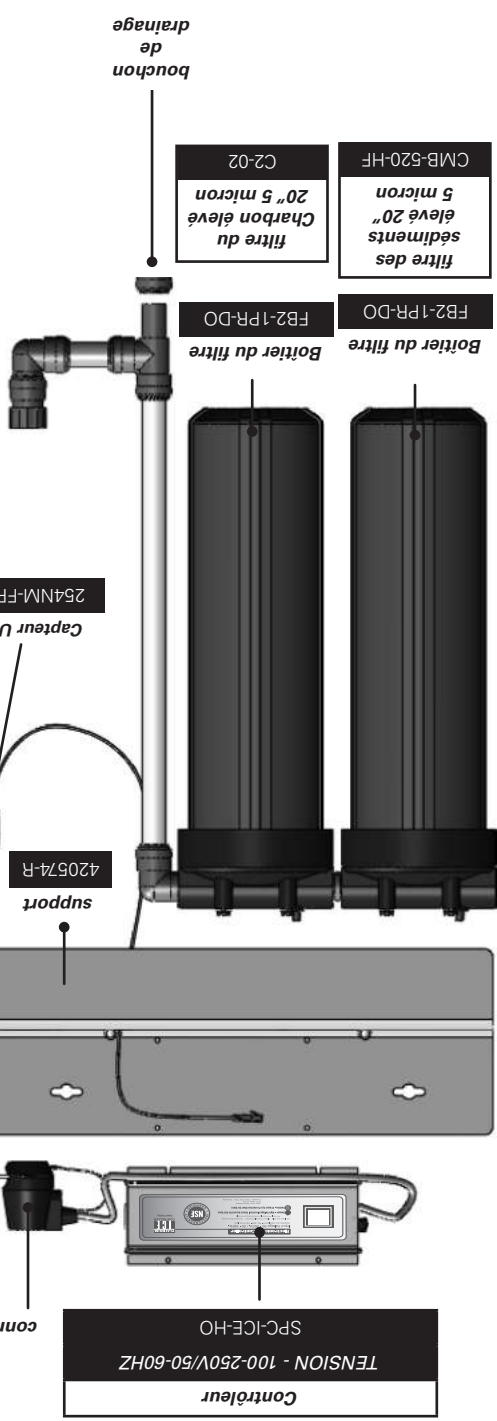
support (420574-R)

baguette de retenue

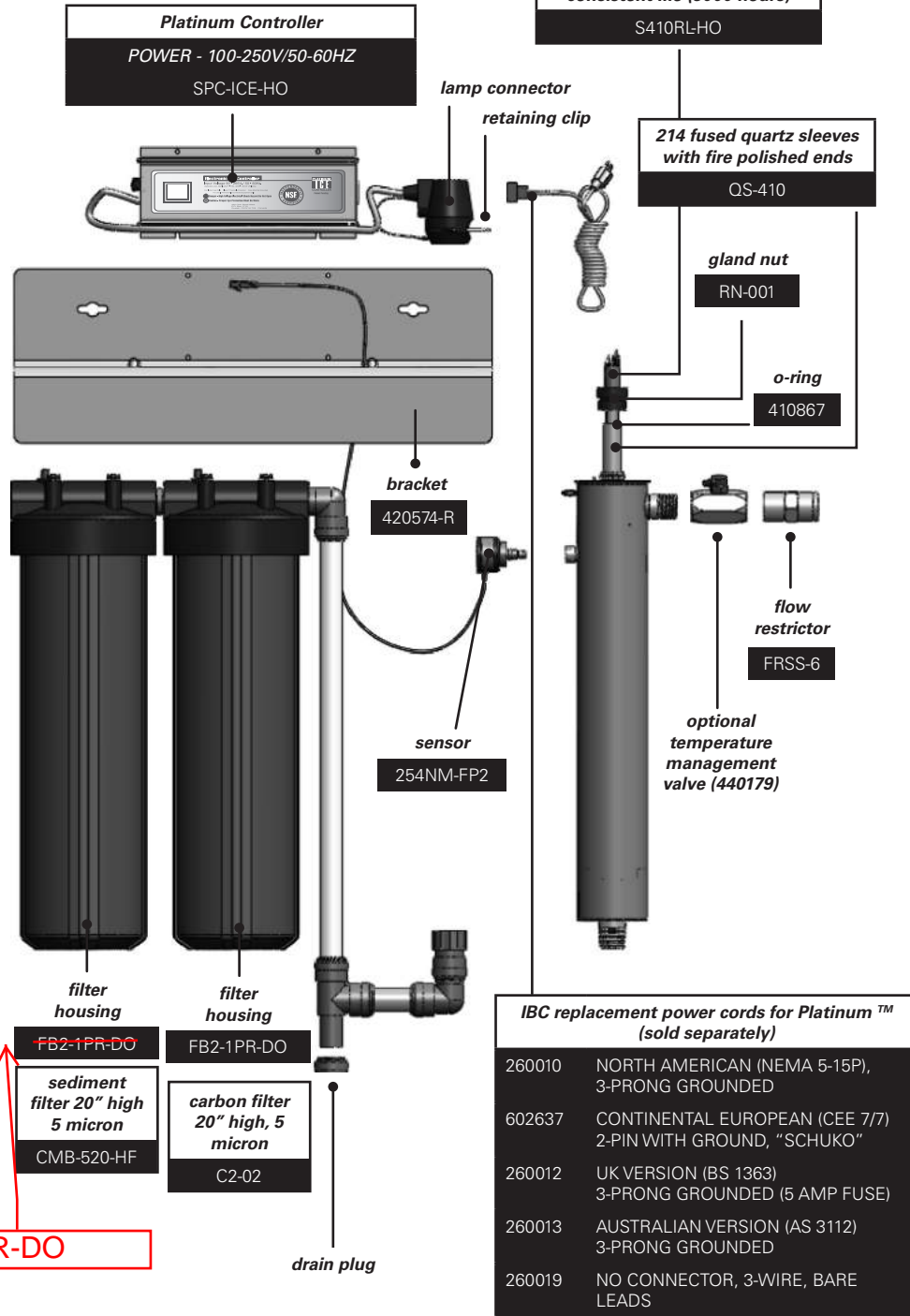
connecteur de lampe (S410RLHO)

Contrôleur (SPC-ICE-HO)


















TENSION - 100-250V/50-60HZ



FB1-1PR-DO



Safety Instructions:

-  **WARNING** - Always shut-off water flow and release water pressure before servicing.
 -  **WARNING** - to guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:
 1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.**
 2. **CAUTION** - Always disconnect power before servicing.
 -   3. **DANGER** - To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is present near electrical equipment. Unless a situation is encountered that is explicitly addressed by the provided maintenance and troubleshooting sections, do not attempt repairs yourself, refer to an authorized service facility.
 -   4. Carefully examine the disinfection system after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet such as, the ballast or lamp connector.
 -   5. Do not operate the disinfection system if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning or if it has been dropped or damaged in any manner.
 -   6. Always disconnect water flow and unplug the disinfection system before performing any cleaning or maintenance activities. Never yank the cord to remove from an outlet; grasp the wall plug and pull to disconnect.
 -  7. Do not use this disinfection system for other than intended use (potable water applications). The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer / distributor may cause an unsafe condition.
 -  8. Intended for indoor use only. Do not install this disinfection system where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing. Do not store this disinfection system where it will be exposed to the weather. Do not store this disinfection system where it will be exposed to temperatures below freezing unless all water has been drained from it and the water supply has been disconnected.
 -  9. Read and observe all the important notices and warnings on the water disinfection system.
 -   10. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less Amperes or Watts than the disinfection system rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. Circuit breaker must not exceed power cord current rating (ie - 15A for North american NEMA 5-15P).
 - 11. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**
-   **Warning:** The UV light given off by this unit can cause serious burns to unprotected eyes and skin. Never look directly at an illuminated UV lamp. When performing any work on the UV disinfection system always unplug the unit first. Never operate the UV system while the UV lamp is outside of the UV chamber.

Note: The UV lamp inside of the disinfection system is rated at an effective life of approximately 9000 hours. To ensure continuous protection, replace the UV lamp annually.

Note : La longévité prévue de la lampe UV à l'intérieur du système de désinfection est d'environ 9000 heures. Pour garantir une protection permanente, remplacer la lampe UV chaque année.

- AVERTISSEMENT** - Toujours arrêter le débit d'eau et dépressuriser le système avant l'entretien.
- AVERTISSEMENT** - Pour la protection contre les blessures on doit toujours observer quelques mesures de sécurité fondamentales, dont les suivantes:
1. **LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ.**
 2. **AVERTISSEMENT** - Toujours débrancher l'appareil de la prise de courant avant toute intervention d'entretien.
 3. **DANGER** - Pour éviter les possibilités de choc électrique, il faut être particulièrement prudent en raison de la présence d'eau près d'appareils électriques. À moins qu'une situation rencontrée soit expressément décrite par les sections d'entretien et de dépannage, n'essayez pas d'effectuer des réparations vous-même; consultez un centre de réparation autorisé.
 4.   Examinez soigneusement le système de désinfection après son installation. Il ne devrait pas être branché s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne devraient pas être mouillées, comme le ballast ou le connecteur de lampe.
 5.   Ne faites pas fonctionner le système de désinfection si son cordon ou sa fiche sont abîmés, s'il ne fonctionne pas bien ou s'il est tombé ou endommagé de quelque façon que ce soit.
 6.   Déconnectez toujours l'alimentation en eau d'un système de désinfection et sa prise électrique avant de commencer son nettoyage ou son entretien. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise murale; saisissez la fiche murale et tirez-la pour la débrancher.
 7.   N'utilisez pas ce système de désinfection à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu (applications pour l'eau potable). L'utilisation d'accessoires qui ne sont ni approuvés, ni recommandés, ni vendus par le fabricant/distributeur peut créer une situation dangereuse.
 8.   Réservez pour une utilisation à l'intérieur. N'installez pas ce système de désinfection là où il sera exposé au climat ou à des températures inférieures à 0 °C, à moins qu'il n'ait été vidé de toute l'eau qu'il contient et qu'il ait été déconnecté de l'alimentation en eau.
 9.   Lisez et respectez tous les avertissements et toutes les mises en garde sur le système de désinfection.
 10.   Si vous devez utiliser un cordon prolongateur, utilisez un cordon dont les caractéristiques électriques sont appropriées. Un cordon dont les caractéristiques d'ampérage ou de wattage sont inférieures à celles du cordon afin qu'il ne constitue pas un obstacle sur lequel on peut trébucher ou qui peut être tiré. La puissance du disjoncteur ne doit pas excéder le courant nominal du cordon d'alimentation (i.e. 15 A selon la norme NEMA 5-15P d'Amérique du Nord).
 11. **CONSERVEZ CES DIRECTIVES.**
- AVERTISSEMENT :** La lumière émise par cet appareil peut causer de graves blessures aux yeux non protégés. Ne jamais regarder directement une lampe UV allumée. Lors de l'exécution de travaux d'entretien sur le stérilisateur, débrancher toujours l'appareil d'abord. Ne jamais faire fonctionner la lampe UV lorsqu'elle est hors de la chambre d'irradiation.

Water quality is extremely important for the optimum performance of your UV disinfection system. The following levels are recommended for installation:

- Iron: < 0.3 ppm (0.3 mg/L)
- Hardness*: < 7 gpg (120 mg/L)
- Turbidity: < 1 NTU
- Manganese: < 0.05 ppm (0.05 mg/L)
- Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg/L)
- UV Transmittance: > 75% (call factory for recommendations on applications where UVT > 75%)


* Where total hardness is less than 7 gpg, the UV unit should operate efficiently provided the quartz sleeve is cleaned periodically. If total hardness exceeds 7 gpg, the water should be softened.

If your water chemistry contains levels in excess of those mentioned above, proper pre-treatment is recommended to correct these water problems prior to the installation of your UV disinfection system. These water quality parameters can be tested by your local dealer, or by most private analytical laboratories.

The parameters listed above are minimum and do not suggest a service free installation. UV installations carry unique attributes thus it is possible to additional filtration may be required to lower contaminant levels below the minimum requirements or to a non-detectible level.

Installing your UV Disinfection System:

- **CAUTION**, electronic ballast must be connected to a grounded receptacle and the lamp connector ground wire connected to the stainless steel reactor chamber.
- The disinfection system is designed to be installed at point-of-entry. Drip loops in all cordage connected to ballast controller is highly recommended (see figure 1D).
- The complete water system, including any pressure or hot water tanks, must be sterilized before start up by flushing with chlorine (household bleach) to destroy any residual contamination (see page 6).
- For safety purposes, the disinfection system must be connected to a ground fault circuit interrupt (GFCI).
- The disinfection system is intended for indoor use only, do not install disinfection system where it may be exposed to the weather.
- Install the disinfection system on cold water line only.
- If treating the entire house, install the disinfection system immediately after the water softener, if applicable and before any branch lines.

1.  The picture on page 4 shows the installation of a typical drinking water system and the related components that may be used for the installation. The use of a by-pass assembly is recommended in case the system requires "off-line" maintenance. If this is the case, it must be noted that the system will require supplementary disinfection of the distribution system if any water is used during this by-pass condition. In addition, during by-pass, the water will NOT be disinfected and the attached "DO NOT CONSUME THE WATER" tag (included with this manual), should be physically installed on the by-pass assembly until such time as the system is sanitized and returned to service. Please refer to the complete disinfection procedure as outlined on page 6

Water Chemistry:

Water quality is extremely important for the optimum performance of your UV disinfection system. The following levels are recommended for installation:

- Iron: < 0.3 ppm (0.3 mg/L)
- Hardness*: < 7 gpg (120 mg/L)
- Turbidity: < 1 NTU
- Manganese: < 0.05 ppm (0.05 mg/L)
- Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg/L)
- UV Transmittance: > 75% (call factory for recommendations on applications where UVT < 75%)


* Where total hardness is less than 7 gpg, the UV unit should operate efficiently provided the quartz sleeve is cleaned periodically. If total hardness exceeds 7 gpg, the water should be softened.

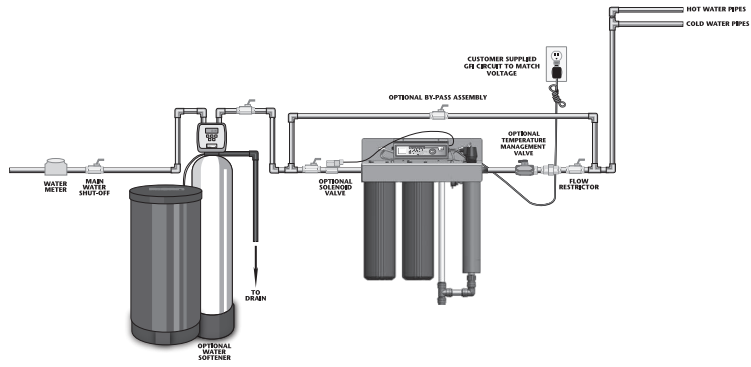
If your water chemistry contains levels in excess of those mentioned above, proper pre-treatment is recommended to correct these water problems prior to the installation of your UV disinfection system. These water quality parameters can be tested by your local dealer, or by most private analytical laboratories.

The parameters listed above are minimum and do not suggest a service free installation. UV installations carry unique attributes thus it is possible to additional filtration may be required to lower contaminant levels below the minimum requirements or to a non-detectible level.

Installing your UV Disinfection System:

- **CAUTION**, electronic ballast must be connected to a grounded receptacle and the lamp connector ground wire connected to the stainless steel reactor chamber.
- The disinfection system is designed to be installed at point-of-entry. Drip loops in all cordage connected to ballast controller is highly recommended (see figure 1D).
- The complete water system, including any pressure or hot water tanks, must be sterilized before start up by flushing with chlorine (household bleach) to destroy any residual contamination (see page 6).
- For safety purposes, the disinfection system must be connected to a ground fault circuit interrupt (GFCI).
- The disinfection system is intended for indoor use only, do not install disinfection system where it may be exposed to the weather.
- Install the disinfection system on cold water line only.
- If treating the entire house, install the disinfection system immediately after the water softener, if applicable and before any branch lines.

1.  The picture on page 4 shows the installation of a typical drinking water system and the related components that may be used for the installation. The use of a by-pass assembly is recommended in case the system requires "off-line" maintenance. If this is the case, it must be noted that the system will require supplementary disinfection of the distribution system if any water is used during this by-pass condition. In addition, during by-pass, the water will NOT be disinfected and the attached "DO NOT CONSUME THE WATER" tag (included with this manual), should be physically installed on the by-pass assembly until such time as the system is sanitized and returned to service. Please refer to the complete disinfection procedure as outlined on page 6 of



this manual. If the water is to be consumed while the system is off-line, the water must be boiled for twenty minutes prior to consumption.



2.

3.

4.

7.

8.

Mount the system to the wall with appropriate lag bolts (not supplied) through the two mounting holes located on the metal bracket. The flow restrictor should be installed on the outlet port and is designed to be installed in one direction only. Ensure that the flow of the water matches the flow direction as indicated on the flow restrictor (Figure 1B). **DO NOT SOLDER CONNECTIONS WHILE ATTACHED TO THE SYSTEM AS THIS COULD DAMAGE THE O-RING SEALS.**

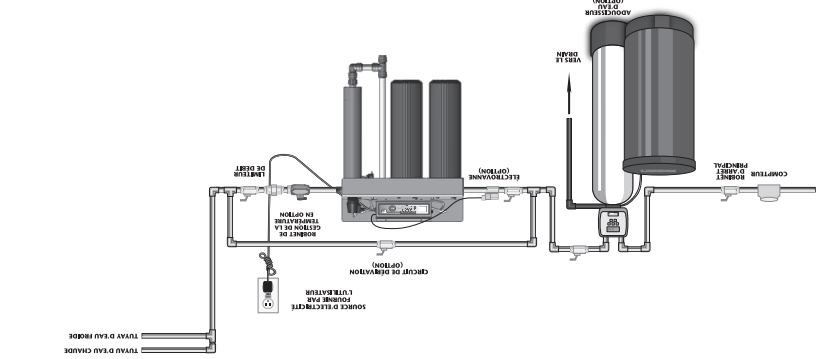
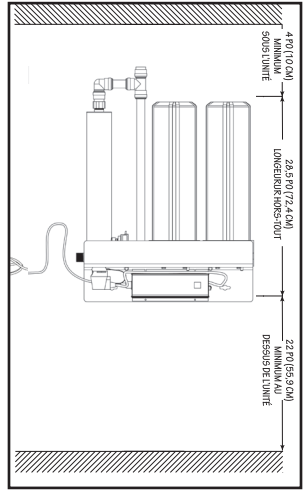
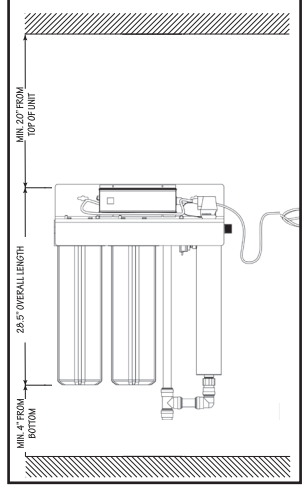
Make sure you allow for a "drip-loop" on the power cord and sensor to prevent any water from potentially entering the controller. Run lamp and sensor cord under ballast, to prevent water from potentially entering the controller (Figure 1C). Affix the green ground wire to the grounding lug at the top of the reactor vessel and securely fasten with the lock nut provided (Figure 1D).

Install the UV lamp and UV sensor as outlined on pages 7-9.

Install the cartridges as outlined on page 10.

When all plumbing connections are made, slowly turn on the water supply and check for leaks. The most likely cause for leaks is from o-ring seals. In case of a leak at the reactor, shut water off, remove the retaining nut, wipe the o-ring and threads clean and re-install. In case of a leak at the filters, remove the sump, wipe the o-ring and threads clean, ensure the o-ring is fitted properly, then reinstall.

Once it is determined that there are no leaks, plug the system into the ground fault circuit interrupter (GFCI), and check controller to ensure the system is operating properly. The controller is designed to detect both



Fixer le système au mur à l'aide des tire-fonds appropriés (non fournis) aux trous de montage du support métallique. Afin de maintenir le débit maximal spécifique par les fabricants, nous recommandons fortement l'utilisation d'un limiteur de débit lors de l'installation du système. On doit installer le limiteur de débit sur la sortie d'eau, tout en respectant le sens de circulation de l'eau (flèche gravée sur la régulateur de débit - Figure 1C). N'effectuer aucune opération de soudage pendant que les raccords sont fixés au système vous pouvez causer des dommages aux joints toriques.

Afin de prévenir une possible infiltration d'eau dans le contrôleur, faire une boucle d'également au cordon d'alimentation et au capteur (série SCM) et

Choisir un emplacement approprié pour l'installation du système de désinfection et des composants connexes. Tenir compte de la recommandation d'installer un disjoncteur de fuite à la terre (recommandé). Lors du choix de l'endroit pour installer l'appareil, prévoir suffisamment d'espace pour permettre le retrait de la lampe UV/du manchon en quartz. Vous devez aussi avoir l'espace nécessaire pour changer les filtres cartouches, soit un espace équivalent à l'espace qu'occupe la chambre du réacteur, au-dessus et en dessous (voir la Figure 1A). (Note : pour fins de démonstration seulement, ces diagrammes représentent une installation comprenant le système Cobalt "PLUS" avec un capteur UV)

L'illustration de la page 4 présente une configuration typique d'installation du système d'eau potable et des composants connexes qui peuvent être utilisés lors de l'installation. On recommande l'installation d'un circuit de dérivation, ce qui permettra l'exécution d'interventions d'entretien sans interruption de la distribution d'eau. Dans un tel cas, on doit noter qu'une opération de désinfection supplémentaire du circuit de distribution sera nécessaire si de l'eau non désinfectée y a circulé. De plus, l'eau qui circulerait dans le système à travers le circuit de dérivation NE S'ERAIT PAS désinfectée - on doit donc installer bien en vue l'étiquette fournie "NE PAS CONSOMMER L'EAU" sur le circuit de dérivation jusqu'à ce que le traitement de désinfection complet du système ait été effectué et qu'il ait été remis en service. Voir la description complète du processus de désinfection à la page 6 de ce document. Si de l'eau qui n'a pas été traitée par le système (à l'occasion d'une intervention d'entretien) doit être consommée, on doit la faire bouillir vingt minutes avant de la consommer.



1.

2.

4.

3.

2.

4.

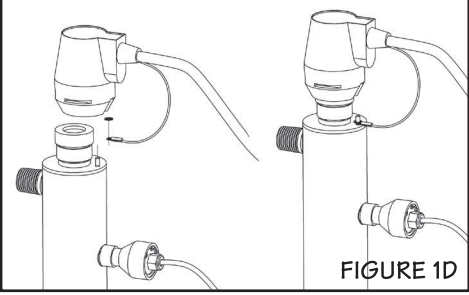


FIGURE 1D

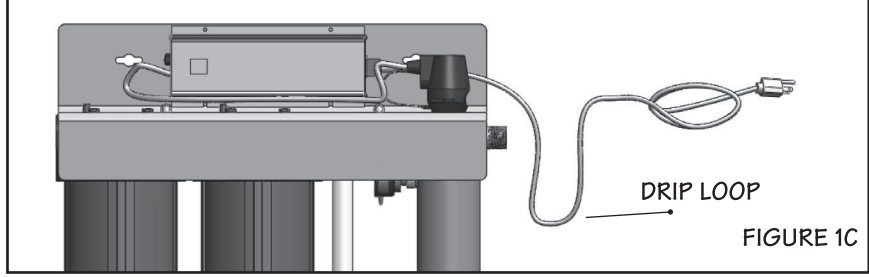


FIGURE 1C

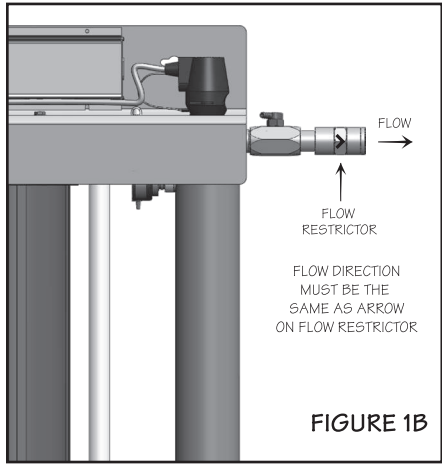


FIGURE 1B

- power to the system and lamp illumination. It is important to NEVER LOOK DIRECTLY AT THE GLOWING UV LAMP.
- Allow the water to run for a few minutes to clear any air or dust that may be in the reactor. **PLEASE NOTE:** When there is no flow, the water in the cell will become warm, as the UV lamp is always on. To remedy this, run a cold water tap anywhere in the house for a minute to flush out the warm water. Alternatively, install a temperature management valve (PN 440179).

- Installer les cordons de la lampe et du capteur sous le ballast (voir la Figure 1C). Fixer le fil vert de mise à la terre sur l'oreille de mise à la terre située en haut du réacteur et bien le serrer à l'aide de l'érou à oreilles fourni (voir la Figure 1D).
- Installer la lampe UV et le capteur UV – voir les instructions aux pages 7 à 9.
- Installer les cartouches de la façon indiquée à la page 10.
- Une fois tous les raccords de plomberie terminés, ouvrir lentement l'alimentation d'eau.

En cas de fuite au niveau du réacteur, fermer l'eau, vider la cellule, retirer l'érou de blocage, nettoyer le joint torique et le filetage et réinstaller le joint torique et le filetage.

Après vérification de l'absence de toute fuite, raccorder le câble d'alimentation du système au disjoncteur de fuite à la terre, vérifier le bon fonctionnement du contrôleur et de l'ensemble du système. Le contrôleur détecte la présence de la tension d'alimentation électrique du système et de l'illumination de la lampe. Il demeure cependant important de NE JAMAIS REGARDER DIRECTEMENT LA LAMPE UV ALLUMÉE.

- Laisser l'eau s'écouler quelques minutes pour évacuer tout résidu d'air ou de poussière qui peuvent être présents dans le réacteur. **NOTE:** En l'absence d'une circulation de l'eau, l'eau présente dans le réacteur s'échauffe parce que la lampe UV est toujours allumée. Pour éviter ceci, laisser l'eau s'écouler par un robinet d'eau froide, n'importe où dans la maison, pendant une minute – ceci permettra l'évacuation de l'eau réchauffée du réacteur.

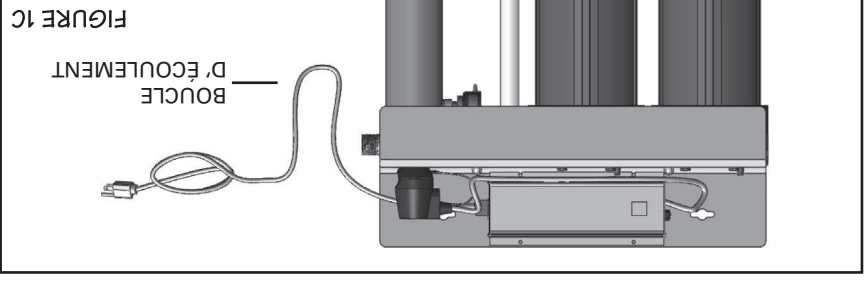


FIGURE 1C

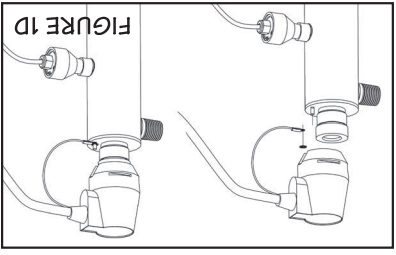


FIGURE 1D

UV disinfection is a physical disinfection process and does not add any potentially harmful chemicals to the water. Since UV does not provide a disinfection residual, it is imperative that the entire distribution system located after the UV be chemically disinfected to ensure that the water is free from any bacteriological contaminants. The disinfection process must be performed immediately after the UV unit is installed and repeated thereafter whenever the UV is shut down for service, without power, or inoperative for any reason. The procedure for sanitizing the plumbing system is readily accomplished as follows:

1. Shut off the upstream water supply that feeds water into the reactor chamber and depressurize water system. Remove the pre-filter cartridges and fill the sump with 1-2 cups of household (5.25%) bleach (chlorine) – Do NOT use hydrogen peroxide. **Note: Make sure the carbon filter is removed from the sump while performing this function as the carbon filter will remove the bleach from the system thus preventing the disinfection process.** At all times during this process, make sure the UV unit (and lamp) is turned on and operational!
2. Repressurize water system, open each faucet and allow cold water to run until you smell chlorine, shut the faucet off and then repeat the process for each faucet, including hot water. You must ensure that all taps, including outside faucets, dishwashers, shower heads, washing machines, connections to refrigerators, toilets, etc., pass chlorinated water.
3. Once all the locations have passed the chlorine disinfection solution, you will need to leave the solution sit for a period of 20–30 minutes. Reinstall the pre-filter cartridge into the filter and then flush the chlorine solution from the system until no chlorine smell is detectable. Make sure that each fixture that was disinfected in step two is completely flushed of the chlorine solution as the consumption of this water is not advised due to the extremely high concentrations of chlorine. It is important to remember that in the event that a UV is briefly shut down for routine cleaning or during power interruptions where water could have passed through the system, the aforementioned procedure must also be followed.

Note A: The addition of chlorine (bleach) to a hot water tank that has in the past been fed with untreated raw water with high levels of other contaminants (iron, manganese, hydrogen sulphide, organics, etc.) will result in oxidation of these contaminants and may require repeated flushing of the hot water tank. This contingency must be dealt with independently under the start-up procedure for any other conditioners that may form a part of the pre-treatment for the UV unit.

Note B: The above procedure (Steps 1 to 3) will result in a massive chlorine residual far in excess of the 0.5 to 1.0 mg/L typically present in municipally chlorinated water and of a magnitude consistent with the minimum 50 mg/L chlorine solution recommended for the disinfection of distribution systems known to be contaminated. Do not consume water until complete system has been flushed.

PLEASE NOTE: As the Platinum systems include a 254nm UV intensity monitor, it should be noted that the introduction of the bleach solution required for disinfection WILL trigger a temporary low UV condition. This is due to the fact that the bleach physically “clouds” the raw water. Once the bleach runs through the system, the alarm condition will return to normal. To open the solenoid during this low UV alarm condition, hold the push-button display switch for 5 seconds which silences the alarm. Release and hold the button for another 5 seconds, which will temporarily open the solenoid valve to allow water through. Once the bleach is out of the system, the low UV indication on the display will clear and the system will continue to operate as normal.

La désinfection par rayonnement UV est un processus physique qui n'ajoute rien à l'eau. Comme la désinfection n'a aucun effet résiduel, il est impératif que la totalité du circuit de distribution en aval du système de désinfection UV fasse l'objet d'une désinfection chimique, afin que l'eau soit totalement exempté de contaminants bactériologiques. Le processus de désinfection doit être exécuté immédiatement après l'installation du système UV, et on doit répéter cette opération de désinfection après chaque interruption du fonctionnement du système de désinfection UV (intervention d'entretien, panne d'alimentation électrique, etc.). Le processus de désinfection chimique du circuit de plomberie peut être exécuté comme suit :

1. Fermer l'alimentation d'eau en amont qui approvisionne la chambre du réacteur et dépressuriser le système. Envoyer les cartouches de préfiltration et verser dans le récipient 1 à 2 tasses d'eau de Javel (5,25 % de chlore) – ne pas utiliser de peroxyde d'hydrogène. Cette opération, car le filtre au charbon récupérera le chlore du système et empêchera la cette opération, fermer le robinet et répéter ce processus de désinfection. Pendant ce processus, veiller constamment à ce que le système de désinfection UV et la lampe soient opérationnels et en marche en permanence.
2. Repressuriser le système, ouvrir chaque robinet individuellement, lors ce que vous sentez une odeur de chlore, fermer le robinet et répéter ce processus de désinfection, puis répéter la même opération pour les robinets d'eau chaude. On doit veiller à ce que de l'eau chlorée traverse ainsi chaque robinet, y compris les robinets extérieurs, ceux du lave-vaisselle, des pompes de dosage, de la laveuse, du réfrigérateur, de la chasse d'eau des toilettes, etc.
3. Une fois que toutes les locations ont passé la solution de désinfection, vous devrez laisser la solution de désinfection se reposer pendant 20 à 30 minutes. Réinstaller ensuite la cartouche de préfiltration dans le corps de filtre, puis purger la solution de chlore du circuit, jusqu'à ce que l'odeur du chlore ne soit plus détectable. Laisser l'eau couler par chaque point de sortie qui a été désinfecté à l'étape 2, afin d'éliminer complètement la solution chlorée – il ne faudra pas consommer cette eau chlorée, car la concentration de chlore sera très élevée. Il est important de se souvenir que le processus de désinfection décrit ci-dessus devra être exécuté de nouveau à chaque fois que le système de désinfection UV aura été brièvement mis hors service (nettoyage de routine, interruption de l'alimentation électrique, etc.), et lorsque de l'eau non traitée aura pu circuler dans le circuit de distribution.

Note A : Dans le cas d'un réservoir d'eau chaude qui a, dans le passé, reçu de l'eau non traitée contenant une concentration élevée d'autres contaminants (fer, manganèse, sulfure d'hydrogène, matières organiques, etc.), l'addition de chlore provoquera l'oxydation des robinets d'eau chaude. Ceci doit être effectué indépendamment du processus de désinfection UV. Note B : Après l'exécution du traitement de désinfection ci-dessus (étapes 1 à 3), la concentration résiduelle de chlore sera de l'ordre de 0,5 à 1 mg/l. On observerait typiquement dans l'eau distribuée par les municipalités; elle devrait être supérieure à 50 mg/l, valeur minimale recommandée pour la désinfection de systèmes de distribution qui ont fait l'objet d'une contamination connue. Ne pas consommer l'eau tant et aussi longtemps que le système n'aura pas été rincé complètement.

VEUILLEZ NOTER : Les systèmes Platinum sont munis d'un détecteur d'intensité UV de 254 nm. L'ajout d'eau de Javel nécessaire à la désinfection brouille l'eau et a pour effet de déclencher un signal de faible émission de rayons UV. Cette condition d'alarme s'afficera et le système retournera au mode normal lorsqu'il n'y aura plus d'eau de Javel dans le système. Pour ouvrir l'électrovanne pendant cette condition d'alarme, maintenez le bouton-poussoir de l'affichage enfoncé pendant cinq secondes pour arrêter l'alarme. Relâchez le bouton puis enfoncez-le de nouveau pendant cinq secondes pour ouvrir temporairement l'électrovanne et laisser l'eau s'écouler. Lorsqu'il n'y aura plus d'eau de Javel dans le système, l'indication de faible émission de rayons UV disparaîtra de

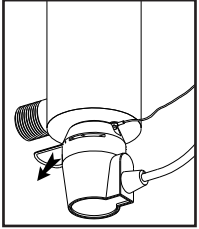


FIGURE 2A

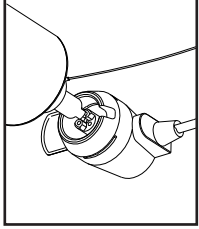


FIGURE 2B

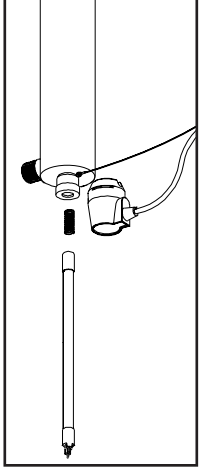


FIGURE 2C

l'affichage et le système retrouvera son état normal de fonctionnement.

• On doit toujours débrancher l'alimentation électrique avant toute intervention sur le système de désinfection.

• Inspecter régulièrement le système de désinfection pour s'assurer que les voyants d'alimentation sont allumés et qu'aucune alarme n'est déclenchée.

• Remplacer la lampe UV chaque année (ou à intervalles de deux ans dans le cas d'une utilisation saisonnière) pour garantir un niveau de désinfection maximum.

• Veiller à toujours vidanger la chambre du réacteur avant la fermeture hivernale d'une résidence saisonnière, ou avant de laisser l'équipement à un endroit où il pourrait être exposé à une température inférieure à 0 °C.

Instructions d'utilisation et d'entretien :

Avertissement: Toujours arrêter le débit d'eau et dépressuriser le système avant l'entretien.

Remarque: ne pas oublier de débrancher d'abord l'alimentation électrique avant d'exécuter des travaux

pendant les opérations suivantes.

Remplacement de la lampe UV :

NOTE : APRES AVOIR REMPLACER LA LAMPE, RÉINITIALISER LE COMPTEUR DE LA DURÉE RÉSIDUELLE DE LA LAMPE – VISITEZ www.lamprecycle.org pour disposition des lampes usées

1. NE PAS FAIRE COULER L'EAU DURANT CE PROCÈS. Le remplacement de la lampe est une opération simple et rapide, qui ne nécessite aucun outillage spécial. Pour garantir une désinfection adéquate, on doit remplacer la lampe UV à intervalles de 9 000 heures de service continu (environ 1 an). Intermittente l'alimentation électrique et laisser le processus de mise hors-tension s'exécuter pendant 30 secondes. Enlever le connecteur en retirant la bague métallique de retenue (Figure 2A) du corps du connecteur. Enlever le connecteur et retirer la lampe de la chambre du réacteur. Lorsque la lampe devient visible, séparer la lampe du connecteur (Figure 2B). Il suffit de séparer les deux composants – ne pas effectuer un mouvement de torsion entre la lampe et le connecteur. Éviter de toucher la surface de verre de la lampe. Il est acceptable de manipuler la lampe par les extrémités de céramique; cependant, s'il est nécessaire de toucher le tube de verre, porter des gants ou utiliser un linge doux. Retirer complètement la lampe de la chambre du réacteur; en veillant à ne pas incliner la lampe par rapport au réacteur; si la lampe est inclinée, une pression est exercée à l'intérieur du manchon de quartz, et ceci provoquera le bris du manchon.

3. Pour l'installation d'une lampe neuve, retirer d'abord la lampe de son emballage de protection; veiller encore à ne pas toucher la surface de verre de la lampe. Insérer délicatement la lampe dans le réacteur (à l'intérieur de la gaine de quartz – Figure 2C). Insérer complètement la lampe dans le réacteur, mais laisser la lampe dépasser de deux pouces hors de la chambre du réacteur. Ensuite, brancher le connecteur à la lampe UV. Le connecteur comporte un repère de positionnement qui empêche un branchement incorrect (Figure 2B). S'assurer que le connecteur soit parfaitement enfoncé sur la lampe UV (Figure 2D).

3.



3.

2.



OPERATION

- Always disconnect power before performing any work on the disinfection system.
- Regularly inspect your disinfection system to ensure that the power indicators are on and no alarms are present.
- Replace the UV lamp annually (or biennially if seasonal home use) to ensure maximum disinfection.
- Always drain the reactor chamber when closing a seasonal home or leaving the unit in an area subject to freezing temperatures.

Operating & Maintenance Instructions:

Warning: Always shut-off water flow and release water pressure before servicing.

Caution: prior to performing any work on the disinfection system, always disconnect the power supply first. Do not use water during following procedures.

UV Lamp Replacement:

NOTE: RESET LAMP LIFE TIMER AFTER LAMP REPLACEMENT (PG 10) – refer to www.lamprecycle.org for lamp disposal

1. DO NOT USE WATER DURING THIS PROCEDURE. Lamp replacement is a quick and simple procedure requiring no special tools. The UV lamp must be replaced after 9,000 hours of continuous operation (approximately one year) in order to ensure adequate disinfection.
2. Disconnect main power source and allow the unit to power down for 30 sec. Remove the lamp connector by sliding the metal retaining ring (Figure 2A) away from the body of the connector. Remove connector and lamp from the reactor chamber. Separate the lamp from the connector (Figure 2B). Do not twist the lamp from the connector, simply slide the two apart. Avoid touching the lamp on the glass portion. Handling the lamp at the ceramic ends is acceptable, however if you must touch the lamp glass, please use gloves or a soft cloth. Fully remove the lamp from the reactor chamber being careful not to angle the lamp as it is removed from the chamber. If the lamp is removed on an angle, pressure will be applied on the inside of the quartz sleeve, causing the sleeve to fracture.
3. To install a new lamp, first remove the lamp from its protective packaging, again being careful not to touch the lamp glass itself. Carefully insert the lamp into the reactor vessel (actually inside the quartz sleeve) (Figure 2C). Insert the lamp fully into the chamber leaving about two inches of the lamp protruding from the chamber. Next, attach the connector to the UV lamp (Figure 2B). The connector is "keyed" and will only allow correct installation in one position. Ensure the connector is fully seated onto the UV lamp (Figure 2D).
4. Once the lamp is fully seated on the connector, slide the connector over the retaining nut. Make sure the metal retaining ring on the connector is pulled away from the body of the connector in order that the connector may slide fully over the retaining nut. Once the connector is located

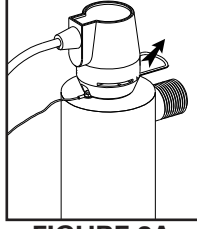


FIGURE 2A

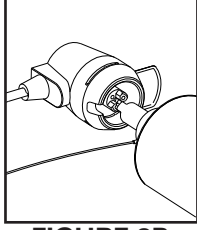


FIGURE 2B

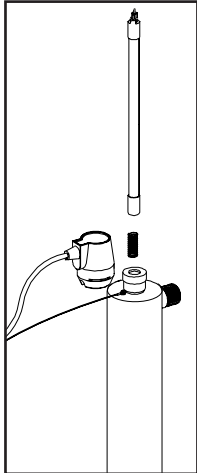


FIGURE 2C

fully over the retaining nut, slide the metal ring back in to lock the connector in place (Figure 2E). As this connector is keyed to the reactor chamber, make sure the notch on the connector (Figure 2D) is located over the ground nut located on the reactor chamber.

Quartz Sleeve Replacement / Cleaning:

Mineral deposits and sediment may accumulate on the quartz sleeve decreasing the UV energy detected. Good maintenance of filtration equipment will reduce the accumulation of residues. If necessary, remove the quartz sleeve and clean with a commercially available scale remover (CLR, Lime-Away, etc.) and a lint free cloth. Repeat the process as often as necessary to keep the quartz sleeve clean. Be sure to remove all traces of cleaning fluid from the sleeve before it is reinstalled in the reactor (be sure not to allow liquid inside the sleeve).

1. First remove the UV lamps by following steps 1 & 2 as outlined in the "Lamp Replacement" section on page 7.
2. Shut off the upstream water supply that feeds water into the water system.
3. Open a downstream faucet to release any pressure that may be built-up in the system.
4. Remove the retaining nut by turning counter clockwise (Figure 3A). Grasp the quartz sleeve and fully remove from the reactor chamber. As with the lamp, make sure the sleeve is removed from the reactor chamber being careful not to angle the sleeve as it is removed from the reactor (Figure 3B) to avoid breakage.
5. Clean the sleeve as outlined above, or replace with a new sleeve. Reinstall the quartz sleeve in the reverse order. The reactor is designed for easy installation of the quartz sleeve by incorporating a unique sleeve centering guide. To install the sleeve, carefully insert the sleeve into the reactor chamber (do not drop) and push the sleeve until it firmly seats in the end of the reactor centered in the sleeve centering guides (Figure 3C). Install a lubricated (silicone grease) o-ring (Part number 410867) onto the sleeve until it is positioned against the chamfered seat (Figure 3D).
6. Reinstall the retaining nut on the reactor chamber and tighten by turning clockwise. The retaining nut should be hand-tightened only, the use of a wrench is not required, or recommended. Reinstall the UV lamp and Safety-Loc™ connector as outlined in step four of the "Lamp Replacement" section.
7. Slowly turn on water and pressurize the reactor to verify that there are no leaks.
8. Reconnect to power source and follow the Controller start-up sequence to make sure the system is operating properly.

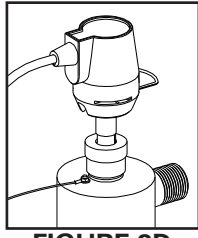


FIGURE 2D

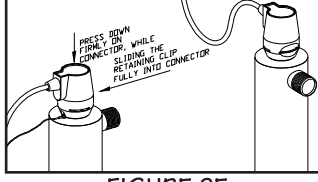


FIGURE 2E

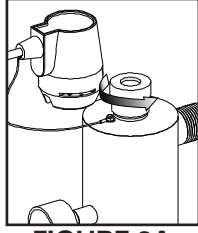


FIGURE 3A

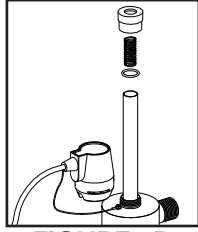


FIGURE 3B

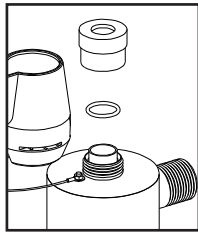


FIGURE 3C

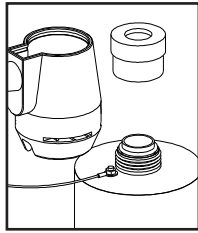


FIGURE 3D

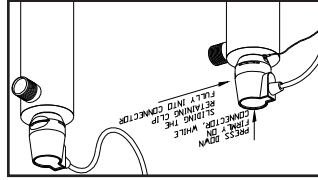
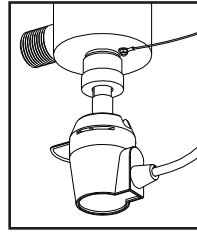


FIGURE 2E

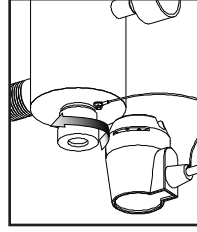


FIGURE 3A

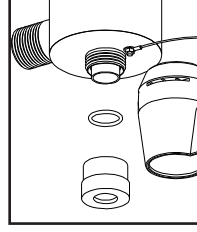
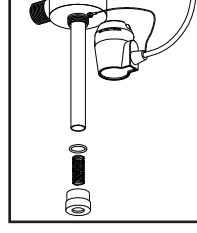


FIGURE 3C

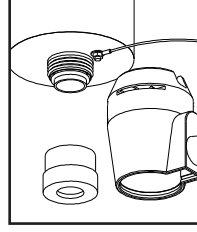


FIGURE 3D

Manchon de quartz - remplacement/nettoyage :

Une accumulation de sédiments et dépôts minéraux peut se former sur le manchon de quartz, ce qui réduira le flux de rayonnement UV détecté. Un bon programme d'entretien de l'équipement de filtration permettra de minimiser et éliminer ces accumulations de résidus. Si nécessaire, enlever le manchon de quartz pour le nettoyer avec un produit de détartrage commercial (CLR, Lime-Away, etc.); utiliser un linges sans peluches. Répéter cette opération aussi fréquemment que c'est nécessaire pour que le manchon de quartz soit toujours propre. Avant de réinstaller le manchon de quartz dans le réacteur, veiller à éliminer toute trace de fluide de nettoyage (veiller à ne pas laisser le liquide s'introduire à l'intérieur du manchon).

1. Retirer d'abord les lampes UV en suivant les étapes 1 et 2 telles que décrites dans la section Remplacement/nettoyage de la lampe à la page 7.

2. Fermer l'arrivée d'eau en amont de la chambre du réacteur.

3. Il suffira d'ouvrir un robinet en aval pour éliminer la pression établie dans le système.

4. Après avoir enlevé la lampe UV (étape 2), enlever l'écran de retenue (rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre - Figure 3A). Saisir le manchon de quartz pour le retirer complètement de la chambre du réacteur. Comme pour le cas de la lampe, et afin d'éviter le bris du manchon, veiller à ne pas incliner le manchon de quartz par rapport à la chambre du réacteur durant son extraction (Figure 3B); si la lampe est inclinée, une pression est exercée à l'intérieur du manchon de quartz, et ceci provoquera le bris du manchon.

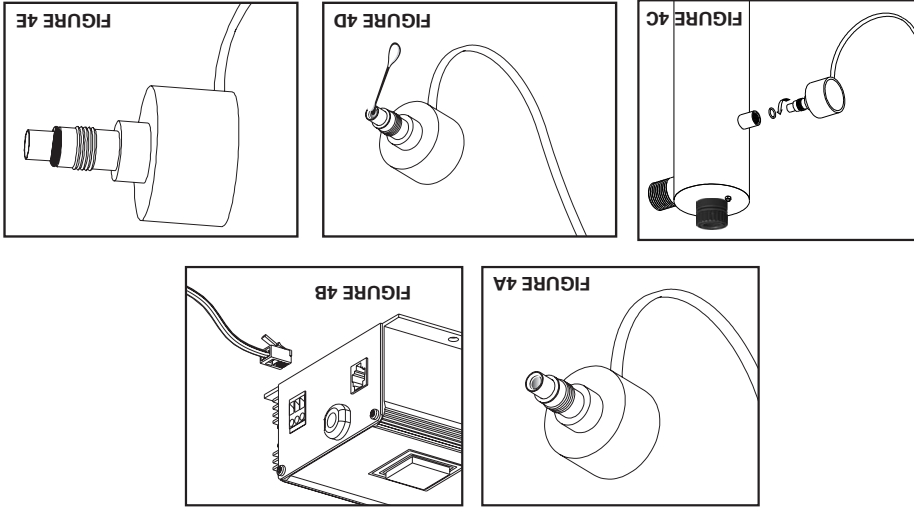
5. Nettoyer le manchon de la façon indiquée plus haut, ou installer un manchon en quartz neuf. Excécuter le processus inverse pour la réinstallation du manchon de quartz. Le réacteur Cobalt est muni d'un guide de centrage spécial qui facilite l'installation du manchon de quartz. Pour l'installation, insérer prudemment le manchon de quartz dans la chambre du réacteur (ne pas laisser le manchon de quartz tomber) et le pousser le manchon jusqu'à ce qu'il repose fermement sur l'extrémité du réacteur, centré dans les guides de centrage (Figure 3C). Installer un joint torique (n° 410867) lubrifié (graisse aux silicones). Positionner le joint torique sur la surface chamfrainée (Figure 3D).

6. Réinstaller l'écran de reten: visser dans le sens des aiguilles d'une montre, à la main seulement. L'emploi d'une clé n'est pas requis, et n'est pas conseillé. Réinstaller la lampe UV et le connecteur Safety-Loc™, selon les instructions de l'étape 4 de la section Remplacement de la lampe.

7. Remettre le réacteur et l'ensemble du circuit sous pression d'eau, et s'assurer de l'absence de fuite.

8. Rétablir l'alimentation électrique et exécuter le processus de mise en marche du contrôleur pour vérifier le bon fonctionnement du système.

Lorsque la connexion est parfaite entre le connecteur et la lampe, faire glisser le connecteur par-dessus l'écran de retenue. Pour que le connecteur puisse glisser complètement sur l'écran de retenue, on doit veiller à ce que la bague de retenue métallique du connecteur soit retirée du corps du connecteur. Lorsque le connecteur est parfaitement placé par-dessus l'écran de retenue, ramener en place la bague de retenue métallique pour immobiliser le connecteur (Figure 2E). Le connecteur est muni d'un repère de positionnement par rapport à la chambre du réacteur, s'assurer que la dépression sur le connecteur (Figure 2D) soit située au-dessus de l'oreille de mise à la terre située sur la chambre du réacteur.



Le capteur UV est un composant très délicat et fragile. On doit toujours exercer une grande prudence lors des opérations de nettoyage et des manipulations. La fenêtre du capteur est faite de quartz, très fragile. Veiller à protéger la fenêtre de quartz pour ne pas la briser. La garantie du fabricant ne couvre pas les dommages dus aux négligences.

Des sédiments et des dépôts minéraux peuvent s'accumuler sur la fenêtre de quartz du capteur, ce qui réduira le flux de rayonnement UV détecté. Un bon programme d'entretien de l'équipement de filtration permettra de minimiser ces accumulations de résidus. Si le système indique que l'intensité UV est basse, ceci peut être dû au fait que le manchon de quartz et/ou la fenêtre du capteur sont tachés. Pour le nettoyage, suivre les étapes 1 à 3 ci-dessous.

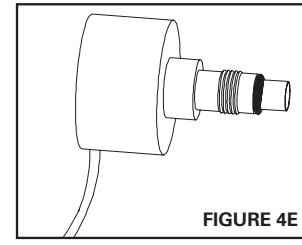
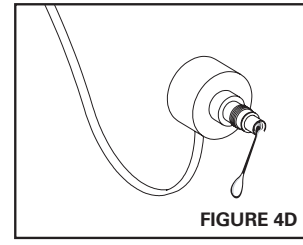
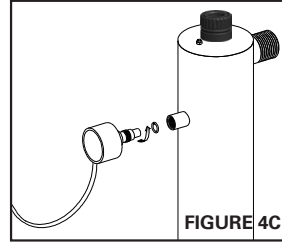
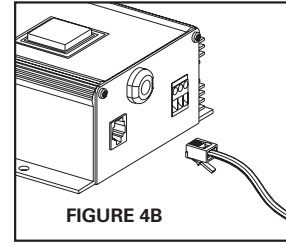
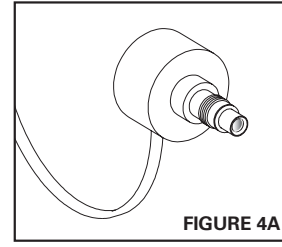
1. Avant d'enlever le capteur, exécuter les étapes décrites à la section "Manchon de quartz - remplacement / nettoyage"; On devrait toujours nettoyer le manchon de quartz en même temps que le capteur UV. Déconnecter le capteur UV du contrôleur Cobalt "PLUS" (BA-ICE-CM) en débranchant le câble du capteur du capteur en tournant le collier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Figure 4B). Vous pourriez devoir tirer sur le câble pour le sortir de son orifice du support, afin de pouvoir le tourner/ enlever. Pour enlever le capteur, saisir la partie en acier inoxydable du capteur et tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Figure 4C), jusqu'à ce que le capteur soit séparé du connecteur filaire.
2. Lorsque le capteur a été détaché de la chambre du réacteur, nettoyer la fenêtre de quartz (Figure 4A) à l'aide d'un produit de détartrage commercial (CLR ou Lime-A-Way) et d'un brossonnet ouaté, exempt de peluche (Figure 4D). Respecter les instructions du fabricant du produit de nettoyage utilisé. Ne jamais utiliser un produit de nettoyage abrasif sur la fenêtre du capteur. La garantie du fabricant ne peut être honorée si la fenêtre de quartz du capteur a été détériorée par des éraflures.
3. S'assurer que la lentille du capteur a été rincée et qu'il ne reste aucune trace de solution nettoyante. Réassembler avec soin (à l'end) l'ensemble capteur avec le joint torique (Figure 4E) dans le connecteur de montage. Visser le capteur sur le connecteur et serrer suffisamment pour établir une jonction étanche. NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT. Raccorder le câble du capteur au contrôleur et remettre le système en service (Figure 4F).



The UV sensor is very delicate instrument. Extreme care is required when handling and cleaning. The sensor window itself is constructed from quartz which is extremely fragile, be careful you do not chip or break this quartz window. Manufacturer's warranty does not cover damage due to neglect or misuse.

Mineral deposits and sediment may accumulate on the sensor window decreasing the UV energy detected. Good maintenance of pre-treatment equipment will reduce the accumulation of residues. If the system indicates that the UV intensity is low, one cause may be a stained quartz sleeve and/or sensor window. To clean follow steps 1-3 below.

1. Before removing the sensor assembly, follow the steps as outlined in the "Quartz Sleeve Replacement And/Or Cleaning" section. The quartz sleeve should be cleaned at the same time as the UV sensor. Disconnect the UV sensor from the Platinum ICE controller by disconnecting the sensor cable, turning the collar counter-clockwise (Figure 4B). The cable may need to be pulled through it's hole in the bracket to allow rotation/removal. To remove the sensor, grasp the body of the sensor and rotate counter-clock wise (Figure 4C) until the sensor is free of the threaded sensor port.
2. Once the sensor is free from the reactor chamber, soak in a commercial scale remover (CLR or Lime-A-Way) for 30 minutes and clean the quartz window (Figure 4A) with and a lint free cotton swab (Figure 4D). Follow all manufacturer's instructions regarding the cleaning fluid used. Do not use an abrasive cleaner on the sensor window. Scratching of the sensor window will void any manufacturer's warranty on this item.
3. Ensure sensor lens is rinsed free of cleaning solution. Carefully reassemble the sensor assembly with o-ring (Figure 4E) into the sensor boss. Screw the sensor into the boss and tighten to achieve a water-tight seal. DO NOT OVERTIGHTEN. Attach the sensor cable to the Controller and return to service (Figure 4B).



Note : TOUJOURS DÉBRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT d'effectuer tous travaux sur le système. Parce qu'une petite quantité d'eau peut s'échapper des cartouches durant les travaux, nous vous prions de placer un seau sous le système pour ainsi récupérer l'eau. Utiliser uniquement les cartouches de rechange d'origine, Advanced Water Products, suivantes :

- cartouche à sédiments – CMB-520-HF
- cartouche goût et odeur – C2-02

Boîtiers de filtre de 20 po

Des cartouches autres que les cartouches de rechange recommandées peuvent réduire le rendement du système et nuire à l'intégrité structurelle de l'appareil. L'utilisation de toute cartouche autre que celles d'origine, celles spécifiées par le fabricant, rend les garanties nulles et non avenues.

1. Fermer l'entrée d'eau de l'appareil et appuyer sur le poussoir de décharge situé sur le dessus de la tête du filtre pour faire chuter la pression dans le filtre (Figure 5A).

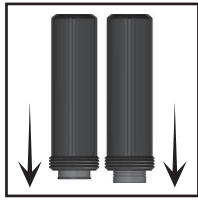
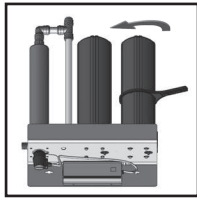
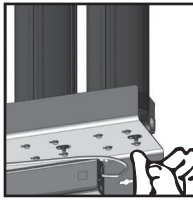
2. Placer un seau ou un contenant sous l'orifice de drainage situé au bas du tuyau de PVC, sur le côté entrée de la chambre de réacteur en acier inoxydable. Retirer le bouchon pour vider le système.

3. Retirer les réservoirs de filtres de l'unité en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'ils se détachent de la tête (avec précautions, car les réservoirs seront remplis d'eau, donc lourds). (Voir Figure 5B.)

4. Jeter la cartouche usée et nettoyer le boîtier du réservoir tel que requis (Figure 5C). S'assurer de rincer le réservoir à fond avec de l'eau afin d'éliminer tout résidu d'agent nettoyant. Avant d'installer la nouvelle cartouche, s'assurer que les joints toriques sont bien installés sur l'épaulement en haut du réservoir (Figure 5D). Remplacer les joints toriques s'ils présentent le moindre signe de détérioration (N° 410959-R). S'assurer de bien lubrifier les joints toriques avec un lubrifiant à la silicose.

5. Installer la nouvelle cartouche en inversant la procédure élaborée ci-dessus : en tournant le réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré. **NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT.** Réinstaller le bouchon. Vous pouvez remplacer le bouchon de vidange en PVC par un robinet sphérique.

6. Brancher l'unité UV à la prise prévue à cet effet et mettre l'appareil sous tension.
7. Ouvrir lentement l'alimentation d'eau et, en appuyant sur le poussoir de décharge situé sur le dessus de la tête du réservoir, permettre à l'air qui pourrait être contenu dans le filtre de s'échapper complètement. Vous pouvez maintenant utiliser le système.



It is recommended to change the filter cartridges every six months (or earlier). A gradual drop in water pressure after the filtration device is an accurate method of determining that the pre-filter cartridges are nearing the end of their useful life! To change the cartridges, please follow the following procedures:

Note: Prior to performing any work on the whole home system, **ALWAYS DISCONNECT THE POWER SUPPLY FIRST.** As a small amount of water may leak from the cartridges during this procedure, please place a small bucket under the system to catch any water. Use only genuine Advanced Water Products replacement cartridges such as;

20" filter housings

- one sediment cartridge – CMB-520-HF
- one taste and odour cartridge – C2-02

Cartridges other than recommended replacement cartridges may lead to reduced performance levels and may impact the structural integrity of the unit. All warranties will become null and void with the use of any cartridge other than those specified by the manufacturer.

1. Shut-off the water flow to the unit, depress pressure relief button on top of the filter head to relieve pressure in the filter (Figure 5A).
2. Place a bucket or pail under the drain port located on the bottom of the PVC plumbing at the inlet side of the stainless steel reactor chamber. Remove plug to drain system.
3. Remove the filter sumps from the unit by turning counter-clockwise until the sump falls free from the head (be careful as the sumps will be full of water and they will be heavy) (Figure 5B).
4. Discard the used cartridge and clean the sump housing as required (Figure 5C). Make sure to thoroughly rinse the sump with water to remove any cleaning agents. Before installing a new cartridge, please ensure that the o-ring seals are properly seated on the shoulders at the top of the sump (Figure 5D), if there is any visible damage on the o-rings please replace them (P/N: 410959-R). Ensure o-rings are liberally coated with a silicone based lubricant.
5. Install the new cartridge in the reverse procedure as stated above turning the sump clockwise until the sump is tight. **DO NOT OVERTIGHTEN.** Reinstall drain plug. Alternatively, install a ball valve to replace the PVC drain plug.
6. Plug UV unit into the applicable outlet and power-up the system.
7. Slowly turn on the water supply and allow any air that may now be present to bleed off by depressing pressure relief button on top of the sump until air is purged from filter. Now you are ready to return the system to use.

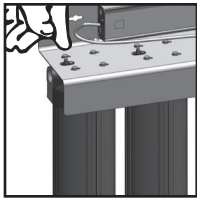
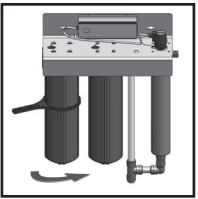
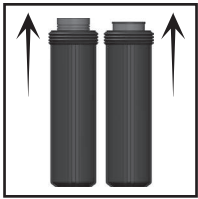


FIGURE 5D

FIGURE 5C

FIGURE 5B

FIGURE 5A

Fonctionnement :

Chaque système de désinfection UV Platinum™ Sterilight® comporte le contrôleur Platinum ICE™ et le capteur UV Flow Pace™. Ces deux composants forment conjointement le dispositif de suivi / diagnostic / commande le plus avancé qu'on puisse trouver sur le marché. Ces deux composants offrent les fonctions suivantes :

Lors de la mise sous tension, le contrôleur Platinum exécute une série complète de tests de diagnostic, et fait rapport du résultat de chaque test sur le bouton de commande/afficheur (RÉUSSI/ÉCHEC). Il s'agit des tests de diagnostic suivants :

DÉBUT AUTO-TEST - déclenchement du processus de diagnostic de mise en marche

MISE SOUS TENSION - mise sous tension du contrôleur et alimentation pour circuit de préchauffage de la lampe, affichage...

VÉRIFICATION CAPTEUR - vérification de raccordement physique du capteur UV au contrôleur, affichage...

RECHERCHE ALARME A DISTANCE - vérification de la présence d'un dispositif d'alarme distante, affichage...

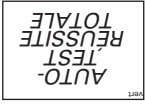
VÉRIFICATION CIRCUIT - contrôle du statut du connecteur d'interruption (sécurité) sur le connecteur de la lampe, affichage...

MISE EN MARCHÉ LAMPE - illumination de la lampe UV; si succès, passage à la prochaine étape; si échec, le système fait trois tentatives d'illuminer la lampe. Si échec, affichage...

VÉRIFICATION CONTACTS SEC - vérification de la continuité des contacts sec, affichage... (Note : On perçoit un son de clic lors de la manœuvre de contrôle des contacteurs.)

À la fin du processus de diagnostic, le système présente diagnostic ont été exécutés avec succès.

à l'écran qui indique que tous les tests de



Operation:

All Sterilight® Platinum™ Integrated Whole Home Systems incorporate the Platinum ICE™ controller and Flow Pace™ UV sensor. The coupling of these two components provides the most advanced UV monitoring/diagnostic/control device on the market. These two components provide the following controls:

Start-up diagnostics

Upon power-up, the Platinum Controller runs through a complete set of diagnostic tests and reports either a PASS or FAIL on the push-button display switch. The diagnostics are as follows:

STARTING SELF TEST	- initiation of start-up diagnostic check		
POWER UP	- power is applied to the controller and starts the lamp preheat circuit, displays ...	PASS	OR FAIL
SENSOR CHECK	- checks to see if the UV sensor is physically connected to the controller, displays...	PASS	OR FAIL
REMOTE ALARM SEARCH	- checks for the presence of an external remote alarm, displays...	PASS	OR REMOTE ALARM NOT DETECTED
INTERLOCK CHECK	- checks for the status of the safety interlock switch on the lamp connector, displays... See Troubleshooting if interlock is open	PASS	OR INTERLOCK OPEN
STARTING LAMP	- physically starts the UV lamps, if successful, continues to next screen, or in the event of a failure, the systems tries to start the lamp three times, if unsuccessful, displays ...	PASS	OR LAMP FAILURE
DRY CONTACTS ACTUATOR CHECK	- checks the dry contacts for continuity, displays ... (Note: you will hear a "clicking" sound when the contacts are checked)	PASS	OR FAIL

Once all the diagnostics are complete, the system shows were successfully completed.

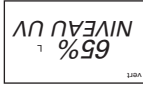


the screen indicating that all diagnostics

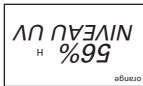
Le capteur UV Flow-Face™ détecte la longueur d'ondes de 254 nm du rayonnement émis par la lampe UV. Cette information est transmise au contrôleur Platinum ICE qui affiche le pourcentage du flux UV.

Il suffit d'appuyer une fois sur un bouton-poussoir pour obtenir l'affichage, comme suit : (Note : la lettre "H" signifie que l'unité est en mode de puissance maximale et le "L", que l'unité fonctionne en mode de puissance réduite. Le système ne se mettra pas en mode de puissance réduite si la température de l'eau est inférieure à 20 °C ou si l'intensité des rayons UV est moins de 55 %.)

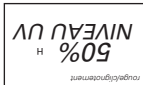
Niveau UV entre 65 et 100 %... C'est la plage de fonctionnement normal du système; indication en vert sur l'écran.



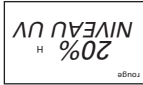
Niveau UV entre 56 et 64 %... C'est encore une valeur adéquate; cependant il convient d'inspecter le système pour déterminer pourquoi la valeur du flux UV s'est abaissée à ce niveau. Affichage de couleur ambre sur l'écran.



Niveau UV entre 50 et 55 %. La valeur du flux UV s'approche du niveau insuffisant. Pour cette valeur du flux (40 mJ/cm² pour un appareil à homologation NSF/ANSI) on devrait inspecter soigneusement l'équipement pour déterminer la cause de cet abaissement. Affichage en rouge avec clignotement sur l'écran, et le signal d'alarme sonore est émis par intermittence.



Niveau UV entre 20 et 49 %. Cette valeur du flux UV émis par la lampe est insuffisante (moins de 40 mJ/cm² pour un appareil à homologation NSF/ANSI). On ne devrait pas consommer l'eau à cette dose d'irradiation. On doit inspecter l'équipement pour déterminer la raison de cet abaissement du flux UV émis par la lampe. À ce niveau les contacts sec ont été activés; l'écran présente une teinte rouge uni, et le signal d'alarme sonore est émis en permanence.



Note : l'alarme peut être désactivée pour une période de 12 heures en appuyant et maintenant appuyé durant cinq (5) secondes le bouton de contact de l'afficheur, pendant que l'alarme se fait entendre. Les contacts secs continueront d'être ouverts et le message de défaillance LOW UV LEVEL continuera d'être affiché.

Niveau UV inférieur à 20 %. Cette valeur du flux UV est trop basse pour une lecture précise par le système; présentation en rouge uni sur l'écran; le signal d'alarme sonore est émis en permanence.



Ce système d'avertissement perfectionné a été installé afin de vous offrir une protection optimale de votre eau contre une contamination microbologique. **NE PAS IGNORER LES SIGNAUX D'AVERTISSEMENT.** La meilleure façon de s'assurer une performance UV optimale est de faire vérifier régulièrement, par une agence reconnue, la teneur en agents microbiologiques de votre eau.



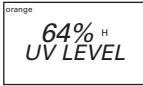
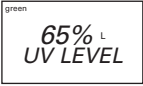
UV Intensity

The Flow-Face™ UV sensor detects the discrete 254nm wavelength of the UV lamp. This information is relayed to the Platinum ICE controller and is displayed in "% UV Output". The intensity is displayed by pressing the push-button switch a single time.

The intensity is displayed as follows: (Note: "H" indicates unit operating in full power mode, "L" indicates unit is operating in reduced power mode. System will not switch to reduced power mode if water temp is below 20°C or UV level drops below 55%.)



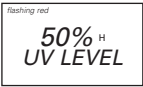
UV level between 65 to 100%....the system is functioning within normal operating range and the UV level is displayed in green on the screen.



UV level is between 56 to 64%....the UV level is still within a safe level, however at this level the system should be examined to determine why the UV level is this low. The UV level at this range is displayed in amber on the screen.



UV level is between 50 to 55%....the UV level is nearing the point of unsafe UV intensity. At this level (40 mJ/cm² for NSF/ANSI units), the system should be closely examined to determine why the UV level is this low. The UV level at this range is displayed in a flashing red on the screen and the audible alarm is beeping intermittently.



UV level is between 20 to 49%....the UV level has now reached a level that indicates a UV level that is unsafe (below 40 mJ/cm² for NSF/ANSI units). At this level the water should not be consumed. The system should be examined to determine the reason for the low level of UV intensity. At this level, the dry contacts have been activated, the screen is solid red and the audible alarm is beeping constantly. **Note:** Audible alarm can be switched off for 12 hours by pressing and holding the display push button for 5 seconds only when audible alarm is activated. Dry contacts will continue to be activated and LOW UV LEVEL alarm will continue to be displayed.



UV level is less than 20%....the UV level is too low for the system to read and the screen is solid red and the audible alarm is beeping constantly.

This advanced warning system has been installed to provide you with the optimum protection against microbiological contamination in your water. **DO NOT DISREGARD THE WARNING SIGNALS.** The best way to ensure optimum UV performance is to have the water microbiologically tested by a recognized testing agency on a regular basis.

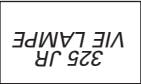


Possible causes for low UV alarm conditions

- Manchon de quartz ou fenêtre de capteur (tâches ou accumulation de souillures). Ceci peut être dû à l'accumulation de sédiments ou minéraux dont la présence dans l'eau brute n'a pas été détectée lors de l'analyse initiale de l'eau.
- La qualité de l'eau soumise au traitement a changé, et elle ne satisfait plus les exigences stipulées. Faire exécuter une analyse de l'eau brute pour déterminer la concentration exacte des contaminants.
- Baisse intermittente de la tension d'alimentation électrique, qui réduit le flux d'irradiation produit par la lampe. La lampe retournera à son fonctionnement normal lors du rétablissement de la tension d'alimentation à la valeur normale. Note : le capteur UV ne fonctionne pas durant une interruption de l'alimentation électrique.
- La lampe UV a atteint un niveau d'usure auquel elle ne peut plus produire un flux UV adéquat pour la désinfection. On doit remplacer la lampe par une lampe neuve du fabricant (même taille et même type).

Compteur Horaire

Decompte des jours



Le contrôleur assure le suivi du nombre d'heures de fonctionnement de la lampe et du contrôleur. Pour activer cette fonction, appuyer deux fois sur le bouton-poussoir (la première pression provoque l'affichage de l'intensité UV). Le contrôleur présente la durée de vie résiduelle de la lampe (en jours) avant le prochain changement de lampe. Lorsque la durée de vie résiduelle est de 365 à 31 jours, le bouton est illuminé en vert (Figure 5a). Lorsque la durée résiduelle est de 30 – 1 jour, le bouton est illuminé en jaune/ambre (Figure 5b); après une année de service de la lampe, le bouton est illuminé en rouge (Figure 5c). Après l'expiration de la période de 365 jours de service, le contrôleur affiche le message «LAMP LIFE EXPIRE - CHANGER LAMP» sur un écran rouge clignotant (Figure 5d). Ceci indique la nécessité de remplacement de la lampe. Pour réinitialiser la fonction de décompte (à 365 jours), déconnecter physiquement l'appareil de la source d'alimentation, puis remettre le contrôleur sous tension tout en maintenant la pression sur le bouton-poussoir (environ 2 à 3 secondes, jusqu'à l'émission d'un long signal sonore). On doit effectuer cette remise à zéro du compteur de décompte lors de chaque changement de lampe.

Après l'affichage du message "lampe expirée - changer la lampe", on peut différer l'émission du signal d'alarme, jusqu'à quatre fois en appuyant sur le bouton poussoir. Lors de la première pression sur le bouton, l'émission du signal d'alarme est différée de 7 jours; lors de la seconde pression sur le bouton, l'émission du signal d'alarme est de nouveau différée de 7 jours; lors de la troisième pression sur le bouton, l'émission du signal d'alarme est de 7 jours; après le dernier report de 7 jours de l'émission du signal d'alarme, il ne sera plus possible d'effectuer un autre report. À ce point la seule façon d'empêcher l'émission du signal d'alarme est de reconnecter la lampe et de réinitialiser manuellement le contrôleur. Pour cela, déconnecter physiquement l'appareil de la source d'alimentation, puis remettre le contrôleur sous tension tout en maintenant la pression sur le bouton-poussoir (environ 2 à 3 secondes, jusqu'à l'émission d'un long signal sonore). Après l'émission du signal sonore, lacher le bouton; le compteur sera réinitialisé. Le bouton de report du déclenchement du signal d'alarme permet l'attente de l'arrivée d'une lampe UV neuve. Même s'il est possible de différer pendant quelque temps le déclenchement du signal d'alarme, il est important de toujours déterminer la cause d'émission d'un signal d'alarme, qui peut signaler un problème potentiel auquel il faudrait remédier.

Le contrôleur assure un suivi continu du statut de fonctionnement de la lampe UV. À l'occasion d'une défaillance de la lampe, le système passe au mode «DEFALLANCE LAMP» et fait trois essais d'illumination de la lampe. En cas d'échec, le message «DEFALLANCE LAMP» est présenté par le contrôleur sous la forme d'un écran rouge clignotant, et un signal d'alarme sonore est déclenché.

Possible causes for low UV alarm conditions

- The quartz sleeve and/or the sensor window have become stained or dirty. Mineral deposits or sediment in the water that was not detected during the original water analysis may be the cause for this.
- The quality of the influent water has changed and is no longer within the acceptable operational range of the UV system. Perform a water analysis to determine the exact constituents and concentration levels.
- Intermittent voltage drop in the household power supply reducing the lamp output. The lamp will return to normal when the power is restored to full voltage. Note: the monitoring system will not operate during power failures.
- The UV lamp has reached a level whereby it can no longer adequately provide a sufficient level of disinfection. The lamp should be replaced with a new lamp from the manufacturer of the same size and type.

Hour Meter

Day countdown



The controller tracks the hours of operation of the lamp and controller. To activate, press the push-button switch two times in succession (first press will display UV Intensity). The controller displays the number of days remaining until the lamp requires changing. From 365 – 31 days remaining, the switch will be displayed in green. From 30 – 1 day remaining, the switch will be displayed in amber and when one year of operation has passed, the switch will be displayed in red. Once the 365-day countdown period has expired, the controller will display "LAMP LIFE EXPIRED, REPLACE LAMP" message on a flashing red screen. This indicates that the lamp should be replaced. The countdown feature can be set back to 365 days by physically disconnecting the power source and then reapplying power to the controller while depressing (and holding) the push button switch (approximately 2-3 seconds until you hear a "long-beep"). It is recommended to reset this countdown each time the lamp is changed.

Once the lamp "life expired, "replace lamp" " screen is shown, the alarm can be deferred up to four times by pressing the push-button switch. The first time the switch is depressed, the alarm is deferred for seven days. The second time the switch is depressed; the alarm is deferred for another seven days. The third time the switch is depressed; the alarm is again deferred for seven more days. Once the final seven-day deferral has been reached, the alarm can no longer be deferred by pressing the switch. At this stage, the only way to eliminate the alarm is to replace the lamp and manually reset the controller. To accomplish this, physically disconnect the power source, change the lamp, and then reapply power to the controller while depressing (and holding) the push button switch (approximately 2-3 seconds until you hear a "long-beep"). Once you hear the beep, let go of the switch and the counter will be reset. The delay switch is designed to allow you time to address the alarm while you obtain a new UV lamp. Even though the alarm on the system can be deferred for a period of time, it is important to address the alarm condition as it is indicating that there is a potential problem with the system which should be remedied.

Total hours



The controller also displays the total running time of the controller. To obtain this reading, press the push-button switch three times in succession (first press will display UV Intensity, second press will display day countdown). The total running time of the controller will be displayed as a number. To obtain the actual hours of operation, simply multiply the number displayed by 100 (i.e., 90 represents 9,000 hours or approximately one year of operation). It should be noted that this value cannot be reset.

LAMP FAILURE

Lamp Failure

The controller continuously monitors the status of the UV lamp. Upon lamp failure, the system reverts to the "Lamp Failure Mode" and tries to start the lamp for three times in succession. If unsuccessful, "LAMP FAILURE" is represented on the Controller in a flashing red screen and an audible alarm is activated.

SENSOR FAILURE

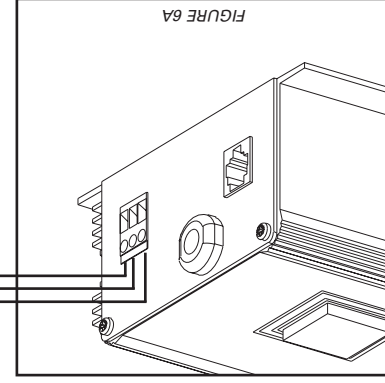
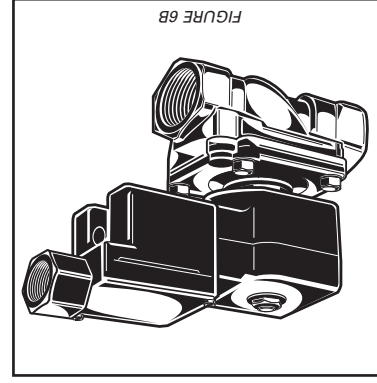
Sensor Failure

The controller continuously monitors the status of the UV sensor. Upon sensor failure, the "SENSOR FAILURE" is displayed on the Controller in a flashing red screen and an audible alarm is activated.

OT

Over Temperature

When the water temperature exceeds the maximum rating, the controller will show "OT" indicating an over temperature condition. This does not indicate a problem with the unit, nor does it require any action to be taken. If this over temperature condition has been caused by extended periods of no water flow (it is natural for the UV chamber to warm-up in such cases), simply open a faucet and allow some water to flow through the system.



Contacts Secs
Le régulateur Platinum est muni d'un ensemble de contacts secs et fonctionne conjointement avec le contrôle d'intensité UV. Lorsque le contrôle d'intensité UV détecte que l'eau n'est pas traitée de façon adéquate et qu'il diminue l'intensité des rayons UV à 50 %, le relais du contact sec est activé. Ces contacts fermés (NF) (voir Figure 6a). Ces contacts secs demeureront soit fermés (NF), soit ouverts (NO), jusqu'à ce que l'intensité des rayons UV augmente au-dessus de 50 %. Ces contacts secs sont plus particulièrement utiles pour faire fonctionner une électrovalve (voir Figure 6b), mais ils peuvent aussi faire fonctionner une sirène, une sonnerie ou une lumière éteignee. Veuillez noter que ces contacts ne sont que des commutateurs et qu'ils ne fournissent aucune alimentation électrique. Tout appareil à distance relié aux contacts secs doit tirer son alimentation électrique d'une autre source. Afin d'accommoder un éventail d'applications, les contacts de relais conviennent pour 2 A et 250 V c.a.
Vous pouvez vous procurer en option une boîte à jonction et le câblage électrique pour raccorder le régulateur PLATINUM à une électrovalve. Contacter le fabricant pour plus d'information.

Contacts Secs

OT

Température excessive
Lorsque la température de l'eau dépasse la température maximale nominale, le contrôleur affiche « OT » pour signaler une condition de température excessive. Il ne s'agit pas d'un problème avec l'appareil et vous n'avez pas à modifier les paramètres du système. Si la température excessive a été causée parce qu'il n'y a pas eu d'écoulement d'eau pendant une période prolongée (il est naturel que la chambre UV se réchauffe dans de tels cas), il suffit d'ouvrir un robinet et de laisser l'eau couler dans le système.

DEFAIL- LANCE CAPTEUR

Détailance du capteur UV
Le contrôleur assure un suivi continu du statut de fonctionnement du capteur UV. À l'occasion d'une défaillance du capteur le message « DEFALLANCE CAPTEUR » est présenté par le contrôleur sous la forme d'un écran rouge clignotant, et un signal d'alarme sonore est déclenché.

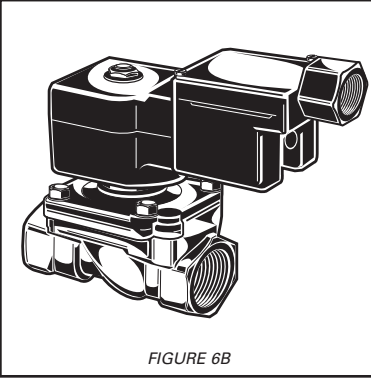
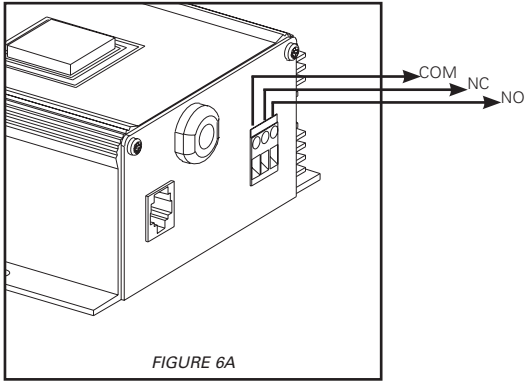
DEFAIL- LANCE LAMPE

Détailance de la lampe
Le contrôleur assure un suivi continu du statut de fonctionnement de la lampe UV. À l'occasion d'une défaillance de la lampe, le système passe au mode « DEFALLANCE LAMPE » et fait trois essais d'illumination de la lampe. En cas d'échec, le message « DEFALLANCE LAMPE » est présenté par le contrôleur sous la forme d'un écran rouge clignotant, et un signal d'alarme sonore est déclenché.

Dry Contacts

Working in conjunction with the UV intensity monitor, the Platinum controller has a set of dry contacts. When the UV intensity monitor senses that the water is not adequately being treated and drops to 50% UV Intensity, the dry contact relay is activated. These contacts can be wired for a normally open (NO) or normally closed (NC) operation (Figure 6a). These dry contacts will remain either closed (NC) or open (NO), until the UV level rises above 50%. The dry contacts are typically used to operate a solenoid valve (Figure 6b), but can also be used to operate a horn, buzzer, or remote light. It should be noted that these are switches only; no power is supplied by these contacts. Any remote piece of equipment hooked up to the dry contacts must obtain their power from another source. The relay contacts are rated for 2A and 250 VAC to allow for a wide range of applications.

An optional junction box with wiring to connect the Platinum Controller to a solenoid valve is available. Contact factory for details.



Problème	Causes possibles		Solutions	
La pression baisse	Le préfiltre à sédiments est approprié (5 microns).	Remplacer la cartouche du filtre avec une cartouche appropriée (5 microns).	Note : vérifier l'alimentation d'eau, car la pression peut fluctuer.	
	Le régulateur de débit fait baisser la pression	À l'approche du débit maximal, le régulateur de débit fait baisser la pression	Nettoyer le manchon à l'aide d'un produit détartrant et tacher ou souillé	Le manchon en quartz est tacher ou souillé
bactéries est élevée	Les conduites d'eau en aval du système UV sont contaminées	Il est impératif que le réseau de distribution d'eau en aval du système de désinfection UV fasse l'objet d'un traitement choc au chlore (eau de Javel) avant que l'eau soit sortie du système UV. Pour un fonctionnement efficace, le réseau de distribution du système de désinfection doit être exempt de bactéries (voir la page 6).	Faire tester l'eau à l'entrée pour la turbidité. Vous avez peut-être besoin d'un système de filtration étagé afin de capter tous les sédiments qui pourraient s'accumuler dans le système d'alimentation (un filtre de 20 microns, suivi d'un filtre de 5 microns, avant le système de désinfection UV).	Un problème lorsque l'eau n'est pas utilisée régulièrement
	Le compte de bactéries est élevée	Les conduites d'eau en aval du système UV sont contaminées	Faire tester l'eau jusqu'à ce qu'elle soit à la température ambiante.	Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit à la température ambiante.
	Le compte de bactéries est élevée	Les conduites d'eau en aval du système UV sont contaminées	Présence d'air dans les conduites d'eau	Laisser couler l'eau jusqu'à ce que l'air soit expulsé.
De l'eau fuit par la cellule	Il y a un problème avec le joint torique (de l'écran de retenue et/ou du capteur UV)	S'assurer que le joint torique est en place, vérifier s'il est fendillé ou usé; nettoyer le joint, l'humidifier avec l'eau ou un lubrifiant et le réinstaller; le changer si nécessaire (410867).	De la condensation sur la chambre du réacteur causée par un excès d'humidité et de l'eau froide	Vérifier l'endroit où est installée le système de désinfection et contrôler l'humidité.
	Les branchements des raccords d'entrée/de sortie sont inadéquats	Vérifier le filletage des raccords, sceller de nouveau avec du ruban de Teflon™ et resserrer.		
	Le système cesse de fonctionner de façon intermittente	L'alimentation électrique est interrompue		S'assurer que le système a été installé sur son propre circuit électrique, sinon les autres appareils peuvent utiliser du courant (ex. une pompe ou un réfrigérateur).
	Le système cesse de façon intermittente	L'alimentation électrique est interrompue		Le système de désinfection UV ne doit pas être installé sur un circuit muni d'un interrupteur.
	Le système cesse de façon intermittente	L'alimentation électrique est interrompue		Le connecteur de la lampe n'est pas bien serré
Le système cesse de façon intermittente	Le connecteur de la lampe n'est pas complètement enfiché sur la chambre.	Assurez-vous que le connecteur de lampe repose complètement enfiché sur la chambre de la lampe	Le connecteur de la lampe n'est pas complètement enfiché sur la chambre.	Assurez-vous que le connecteur de lampe repose complètement enfiché sur la chambre de la lampe.
	Le connecteur de la lampe n'est pas complètement enfiché sur la chambre.	Assurez-vous que le connecteur de lampe repose complètement enfiché sur la chambre de la lampe.	Le connecteur de la lampe n'est pas complètement enfiché sur la chambre.	Assurez-vous que le connecteur de lampe repose complètement enfiché sur la chambre de la lampe.
	Le connecteur de la lampe n'est pas complètement enfiché sur la chambre.	Assurez-vous que le connecteur de lampe repose complètement enfiché sur la chambre de la lampe.	Le connecteur de la lampe n'est pas complètement enfiché sur la chambre.	Assurez-vous que le connecteur de lampe repose complètement enfiché sur la chambre de la lampe.
Le système cesse de façon intermittente	Le connecteur de la lampe n'est pas bien serré	Débrancher la lampe du connecteur et la rebrancher en s'assurant que tout est bien serré		
	Le connecteur de la lampe n'est pas bien serré	Débrancher la lampe du connecteur et la rebrancher en s'assurant que tout est bien serré		
Le système cesse de façon intermittente	Le connecteur de la lampe n'est pas bien serré	Débrancher la lampe du connecteur et la rebrancher en s'assurant que tout est bien serré		
	Le connecteur de la lampe n'est pas bien serré	Débrancher la lampe du connecteur et la rebrancher en s'assurant que tout est bien serré		
Le système cesse de façon intermittente	Le connecteur de la lampe n'est pas bien serré	Débrancher la lampe du connecteur et la rebrancher en s'assurant que tout est bien serré		
	Le connecteur de la lampe n'est pas bien serré	Débrancher la lampe du connecteur et la rebrancher en s'assurant que tout est bien serré		
Le système cesse de façon intermittente	Le connecteur de la lampe n'est pas bien serré	Débrancher la lampe du connecteur et la rebrancher en s'assurant que tout est bien serré		
	Le connecteur de la lampe n'est pas bien serré	Débrancher la lampe du connecteur et la rebrancher en s'assurant que tout est bien serré		

Troubleshooting Guide:

Symptom	Possible Causes	Solutions
Pressure Drop	Sediment pre-filter clogged	<ul style="list-style-type: none"> replace filter cartridge with appropriate 5 micron cartridge Note: check source water supply as fluctuations may occur in source pressure
	Flow regulator	<ul style="list-style-type: none"> flow regulator will result in pressure drop when approaching full flow
High Bacteria Counts	Quartz sleeve is stained or dirty	<ul style="list-style-type: none"> clean sleeve with scale cleaner and eliminate source of staining problem (ie. soften hard water, see page 8)
	Contamination in water lines after UV system	<ul style="list-style-type: none"> have source water tested to ensure that water quality is still within allowable limits for this system it is imperative that effluent water stream be shocked with chlorine (bleach) before water leaves UV system - disinfection system must have a bacterial free distribution system to work effectively (see page 6)
	Possible break-through of sediment through pre-filter	<ul style="list-style-type: none"> have source water tested for turbidity - may need stepped filtration in order to catch all sediment entering water system (20 micron filter followed by a 5 micron filter followed by UV system)
Heated Product Water	Common problem caused by infrequent use of water	<ul style="list-style-type: none"> run water until it return to ambient temperature install temperature management valve
Water Appears Milky	Caused by air in the water lines	<ul style="list-style-type: none"> run water until air is purged
Chamber Leaking Water	Problem with o-ring seal (on gland nut and/or UV sensor)	<ul style="list-style-type: none"> ensure o-ring is in place, check for cuts or abrasions, clean o-ring, moisten with water/lubricant and re-install, replace if necessary (410867)
	Condensation on reactor chamber caused by excessive humidity & cold water	<ul style="list-style-type: none"> check location of disinfection system and control humidity
	Inadequate inlet/outlet port connections	<ul style="list-style-type: none"> check thread connections, reseal with Teflon® tape and re-tighten
System Shutting Down Intermittently	Interrupted power supply	<ul style="list-style-type: none"> ensure system has been installed on its own circuit, as other equipment may be drawing power away from UV (ie. pump or fridge) UV system should not be installed on a circuit which is incorporated into a light switch
Display shows "Lamp Failure Alarm on" - New Lamp	Loose connection between lamp and connector	<ul style="list-style-type: none"> disconnect lamp from connector and reconnect, ensuring that a tight fit is accomplished
	Moisture build up in connector may keep lamp and connector from making a solid connection	<ul style="list-style-type: none"> eliminate chance of any moisture getting to the connector and/or lamp pins
Display Interlock Open	Lamp connector not fully seated on to chamber	<ul style="list-style-type: none"> Ensure lamp connector is seated flush against chamber Ensure retaining clip is pushed fully into lamp connector

Model


Flow Rate	
Rated flow dose of 40 mJ/cm ²	5.9 gpm (22.6 lpm) (1.3 m ³ /hr.)

UV Intensity Monitor	yes
Flow Pacing	yes


Elapsed Time Meter	
Countdown	yes
Total Hours	yes

Flow Restrictor	yes
Dry Contacts	yes
Safety Interlock	yes
Lamp Replacement Reminder	yes
Diagnostic Check	yes
Communication Port	yes
Reactor Chamber Material	316 L SS
Electropolished & Passivated	yes

Electrical	
Volts	90-265V/50-60Hz.
Power Consumption	60 W
Lamp Watts	46 W

Maximum Operating Pressure	8.62 bar (125psi)
Ambient Water Temperature	2-40°C (36-104°F)
Maximum Ambient Temperature	40°C (104°F)
Overall Dimensions (width x depth x height)	25" x 8" x 33.25" (635 x 203 x 845 mm)
Filter Housing	Two 20" high flow
Shipping Weight	25 lbs (11.3 kg)
Inlet Port Size / Outlet Port Size	1" NPT
System incorporates VIQUA/Sterilight SPV-410	Standard 55 Class A
Other Approvals	

1. Flow rates stated as determined by NSF/ANSI Standard 55 testing.

Débit nominal	
Rated flow dose of 40 mJ/cm ²	5.9 gpm (22.6 lpm) (1.3 m ³ /hr.)
Capteur UV	oui
Dosage variable	oui
Mesure du temps écoulé	
Nombre de jours	oui
Heures de service	oui
Régulateur de débit	oui
Contacts sec	oui
Contacts sec	oui
Signal pour remplacement de la lampe	oui
Suivi de diagnostic	oui
Connecteur de communication	oui
Matériau de la chambre du réacteur	Inox. 316L
Electro-polissage / Passivation	oui
Électricité	
Volts	90-265V/50-60Hz
Puissance consommée	60 W
Watts-lampe	46 W
Pression de service maximum	8.62 bar (125 psi)
Chute de pression pour débit nominal	2-40 °C (36-104 °F)
Température ambiante de l'eau	40 °C (104 °F)
Overall Dimensions (width x depth x height)	25 x 8 x 33.25 po (635 x 203 x 845 mm)
Filter Housing	Two 20" high flow
Poids d'expédition	25 lbs (11.3 kg)
Inlet Port Size / Outlet Port Size	1" NPT
Systeme incorporant VIQUA/Sterilight SPV-410	Standard 55 Class A
Autres approbations	

1. Débits déterminés par test selon la norme NSF/ANSI 55

Notre engagement

VIQUA s'engage à assurer que votre expérience avec ses produits et son organisation dépasse vos attentes. Nous avons fabriqué votre système de purification aux UV selon les normes les plus élevées de qualité et nous sommes fiers de vous compter parmi nos clients. Si vous avez besoin de soutien ou avez des questions au sujet de votre système, veuillez contacter notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou à technicalsupport@viqua.com et nous nous ferons un plaisir de vous venir en aide. Nous espérons sincèrement que vous apprécierez les bienfaits d'une eau potable propre et sûre après l'installation de votre système de purification Sterilight®.

Modalités de réclamation en vertu de la garantie

REMARQUE : Pour maximiser le rendement de désinfection et la fiabilité de votre

produit Sterilight®, le système doit être de taille appropriée et être installé et entretenu correctement. Le manuel du propriétaire renferme des renseignements sur les paramètres de qualité essentiels de l'eau et les exigences en matière d'entretien de votre système. Veuillez contacter votre revendeur si votre système a besoin de réparations ou de pièces de rechange en vertu de cette garantie. Communiquez avec notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou par courriel à technicalsupport@viqua.com si vous ne savez pas si un problème ou une défaillance de votre matériel est couvert par la garantie. Nos techniciens spécialisés vous aideront à déterminer le problème et à déterminer la solution. Vous devez fournir le numéro de modèle (type de système), la date d'achat, le nom du revendeur chez qui vous avez acheté votre système Sterilight® (« revendeur d'origine »), ainsi qu'une description du problème.

Pour établir votre preuve d'achat lors d'une réclamation en vertu de la garantie, il vous faudra votre facture originale ou avoir complété et retourné votre carte d'inscription du produit ou vous être inscrit en ligne.

Protection spécifique de la garantie

La couverture de cette garantie ne s'applique qu'aux produits des gammes Sterilight® Copper, Silver, Cobalt et Platinum et est assujettie aux conditions et restrictions figurant sous « Conditions et restrictions générales » ci-dessous.

Garantie limitée de sept ans pour la chambre UV Sterilight®

VIQUA garantit que la chambre UV du système Sterilight® est exempte de toute défaillance de matériel et de fabrication pendant une période de sept (7) ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les chambres UV Sterilight® défectueuses. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

Garantie limitée de deux ans pour les composants matériels et électriques

VIQUA garantit que les composants électriques (bloc d'alimentation) et matériels sont exempts de toute défaillance de matériel et de fabrication pendant une période de deux (2) ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

Manufacturer's Warranty:**Our Commitment**

VIQUA is committed to ensuring your experience with our products and organization exceeds your expectations. We have manufactured your UV purification system to the highest quality standards and value you as our customer. Should you need any support, or have questions about your system, please contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or technicalsupport@viqua.com and we will be happy to assist you. We sincerely hope you enjoy the benefits of clean, safe drinking water after the installation of your Sterilight® purification system.

How to Make a Warranty Claim

NOTE: To maximise the disinfection performance and reliability of your Sterilight® product, the system must be properly sized, installed and maintained. Guidance on the necessary water quality parameters and maintenance requirements can be found in your Owner's Manual.

In the event that repair or replacement of parts covered by this warranty are required, the process will be handled by your dealer. If you are unsure whether an equipment problem or failure is covered by warranty, contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or e-mail technicalsupport@viqua.com. Our fully trained technicians will help you troubleshoot the problem and identify a solution. Please have available the model number (system type), the date of purchase, the name of the dealer from whom you purchased your Sterilight® product ("the source dealer"), as well as a description of the problem you are experiencing.

To establish proof of purchase when making a warranty claim, you will either need your original invoice, or have previously completed and returned your product registration card via mail or online.

Specific Warranty Coverage

Warranty coverage is specific to the Sterilight® Copper, Silver, Cobalt and Platinum range of products. Warranty coverage is subject to the conditions and limitations outlined under the heading "General Conditions and Limitations" below.

Seven-Year Limited Warranty for Sterilight® UV Chamber

VIQUA warrants the UV chamber on the Sterilight® product to be free from defects in material and workmanship for a period of seven (7) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective Sterilight® UV chamber. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

Two-Year Limited Warranty for Electrical and Hardware Components

VIQUA warrants the electrical (power supply) and hardware components to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

One-Year Limited Warranty for Lamps, Sleeves and UV Sensors

VIQUA warrants lamps, sleeves and UV sensors to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Your dealer will process your claim and advise whether the defective item needs to be returned for failure analysis.

VIQUA garantit que ses lampes, ses manchons et ses capteurs UV sont exempts de toute défectuosité de matériel et de fabrication pendant une période d'un (1) an après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Votre revendeur traitera votre réclamation et vous avisera si vous devez retourner la pièce défectueuse pour une analyse de défaillance.

REMARQUE IMPORTANTE : N'utilisez que des lampes et des manchons de rechange d'origine Sterilight® dans votre système. Tout manquement à cet égard peut gravement compromettre la capacité de désinfection de votre système ainsi que la couverture de la garantie

Conditions et restrictions générales

Les garanties précédentes ne couvrent pas les dommages causés par un usage ou un entretien inapproprié, un accident ou une calamité naturelle ni les petites égratignures et imperfections qui n'affectent pas de façon appréciable le fonctionnement du produit. Les garanties ne protègent pas les produits qui ne sont pas installés conformément aux indications dans le manuel du propriétaire approprié.

Les pièces réparées ou remplacées en vertu de ces garanties sont couvertes jusqu'à la fin de la période de garantie applicable de la pièce originale.

Les garanties précédentes ne comprennent pas le coût de l'expédition et de maintenance des pièces retournées.

Les garanties limitées précédentes sont les seules garanties applicables aux produits des gammes Sterilight®. Ces garanties limitées énoncent votre recours exclusif pour toutes

les réclamations attribuables à une défaillance ou à une défectuosité d'un de ces produits, peu importe que la réclamation soit basée sur un contrat, un tort (y compris la négligence), une responsabilité absolue ou autre. Ces garanties remplacent toute autre garantie, qu'elle soit écrite, verbale, tacite ou accordée par la loi. Sans restriction, aucune garantie de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier ne s'applique à ces produits.

VIQUA n'assume aucune responsabilité pour les blessures personnelles ou les dommages matériels causés par l'utilisation ou un usage abusif des produits ci-dessus. VIQUA décline toute responsabilité pour les dommages spéciaux, accessoires, indirects ou consécutifs, toute responsabilité de réparation ou du produit défectueux et cette responsabilité prend fin à la fin de la période de garantie applicable.

IMPORTANT NOTE: Use only genuine Sterilight® replacement lamps and sleeves in your system. Failure to do so may seriously compromise disinfection performance and affect warranty coverage.

General Conditions and Limitations

None of the above warranties cover damage caused by improper use or maintenance, accidents, acts of God or minor scratches or imperfections that do not materially impair the operation of the product. The warranties also do not cover products that are not installed as outlined in the applicable Owner's Manual.

Parts repaired or replaced under these warranties will be covered under warranty up to the end of the warranty period applicable to the original part.

The above warranties do not include the cost of shipping and handling of returned items

The limited warranties described above are the only warranties applicable to the Sterilight® range of products. These limited warranties outline the exclusive remedy for all claims based on a failure of or defect in any of these products, whether the claim is based on contract, tort (including negligence), strict liability or otherwise. These warranties are in lieu of all other warranties whether written, oral, implied or statutory. Without limitation, no warranty of merchantability or of fitness for a particular purpose shall apply to any of these products.

VIQUA does not assume any liability for personal injury or property damage caused by the use or misuse of any of the above products. VIQUA shall not in any event be liable for special, incidental, indirect or consequential damages. VIQUA's liability shall, in all instances, be limited to repair or replacement of the defective product or part and this liability will terminate upon expiration of the applicable warranty period.